

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24B, 21000 SPLIT

29-08-2024

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 160-21/24-70/11
UR. BROJ 118-08-5012-24-12

Nadležni trgovački sud: Trgovački sud u Splitu

Poslovni broj spisa: St-382/2024

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: Tarkett SEE d.o.o. BAČKA PALANKA

OIB: 76534786587

Adresa / sjedište: Industrijska zona 8, Bačka Palanka, Republika Srbija

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv: NATUREZZA d.o.o.

OIB: 08409641263

Adresa / sjedište: Kralja Zvonimira 31, Podstrana

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi):

Stečajni vjerovnik – društvo Tarkett SEE d.o.o. BAČKA PALANKA je stečajnom dužniku – društvu NATUREZZA d.o.o. isporučivao dobra i usluge, te je za to stečajnom dužniku izdao niz računa, a koji računi su ostali nepodmireni. Radi se o računima:

- Račun broj 8320264414 od 02.02.2024., na iznos od 13.928,76 eura, dospijeća 2.5.2024. godine;
- Račun broj 8320268629 od 26.03.2024., na iznos od 353,78 eura, dospijeća 23.8.2024. godine;
- Račun broj 8320268631 od 26.03.2024., na iznos od 359,50 eura, dospijeća 23.8.2024. godine;
- Račun broj 8320268633 od 26.03.2024., na iznos od 237,60 eura, dospijeća 24.6.2024. godine;
- Račun broj 8320275742 od 18.06.2024., na iznos od 5.013,65 eura, koji dospijeva 16.9.2024. godine.

Iznos dospjele tražbine

Glavnica 13.646,60 eura (sukladno računima broj 8320264414 te 8320268633) uvećano za zakonske zatezne kamate

Kamate _____ (kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka: **5.726,93 eura**
(sukladno računima broj 8320268629, 8320268631 te 8320275742)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Račun broj 8320264414 od 02.02.2024., na iznos od 13.928,76 eura, dospijeća 2.5.2024. godine – ovjereni prijevod;
- Račun broj 8320268629 od 26.03.2024., na iznos od 353,78 eura, dospijeća 23.8.2024. godine – ovjereni prijevod;
- Račun broj 8320268631 od 26.03.2024., na iznos od 359,50 eura, dospijeća 23.8.2024. godine – ovjereni prijevod;
- Račun broj 8320268633 od 26.03.2024., na iznos od 237,60 eura, dospijeća 24.6.2024. godine – ovjereni prijevod;
- Račun broj 8320275742 od 18.06.2024., na iznos od 5.013,65 eura, koji dospijeva 16.9.2024. godine – ovjereni prijevod.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / **NE** za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave: /

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava: /

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo: /

Iznos tražbine: /

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava: /

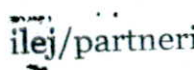
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo: /

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 26.8.2024. godine

Potpis vjerovnika


Odvjetničko društvo
ILEJ & PARTNERI d.o.o.
Odvjetnik Petar Grubišić-Čabo
HR-10000 Zagreb
Ulica Franje Petračića 4

za TARKETT SEE d.o.o.
Petar Grubišić-Čabo, odvjetnik,
po priloženoj punomoći

ilej/partneri

Odvjetničko društvo
ILEJ & PARTNERI d.o.o.
HR-10000 Zagreb
Ulica Franje Petračića 4

Tarkett SEE d.o.o. BAČKA PALANKA, sa sjedištem u Srbiji, Bačka Palanka, Industrijska zona 8, registrirano u Registru privrednih subjekata Srbije pod brojem 08761442, OIB: 76534786587 („Društvo“), na današnji dan izdaje sljedeću

PUNOMOĆ

sljedećim odvjetnicima i odvjetničkim vježbenicima u Odvjetničkom društvu ILEJ & PARTNERI d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Ulica Franje Petračića 4:

Goran Ilej, OIB 35524557683 i/ili
Franka Baica, OIB 60431291039 i/ili
Ivana Sverak, OIB 30418783129 i/ili
Iva Tokić Čuljak, OIB 67390905282 i/ili
Dora Horvat, OIB 48718489998 i/ili
Boris Dvorščak, OIB 86762830807 i/ili
Nika Jurković, OIB 72048703098 i/ili
Antun Skansi, OIB 15836274725 i/ili
Petar Grubišić-Čabo, OIB 68339916449 i/ili
Barbara Bilić, OIB 65404459278 i/ili
Ena Mršić, OIB 55185989837 i/ili
Tea Vuletin, OIB: 94195570201 i/ili
Lucijan Loje, OIB 82220886960 i/ili
(nadalje pojedinačno: "Opunomoćenik")

Opunomoćenik se ovlašćuje samostalno i pojedinačno da:

1. zastupa Društvo u predstečajnom postupku koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Splitu pod brojem **St-382/2024**, nad dužnikom NATUREZZA d.o.o., OIB: 08409641263, Kralja Zvonimira 31, Podstrana;
2. sa svrhom zastupanja u postupku navedenom u prethodnoj točki, zastupa Društvo u svim pravnim poslovima u sudu i izvan suda kao i kod svih državnih organa te da radi zaštite i ostvarenja naših prava i na zakonu osnovanih interesa poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a naročito da nadležnoj jedinici Financijske agencije prijavi tražbinu Društva u vezi sa predstečajnim postupkom navedenim u prethodnoj točki i podnosi sve ostale podneske, kao i da vodi parnične postupke na koje Društvo eventualno bude upućeno u okviru predstečajnog postupka navedenog u prethodnoj točki te da za Društvo prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde;
3. poduzme sve ostale potrebne radnje pred sudovima, upravnim i drugim tijelima, državnim zavodom za statistiku, nadležnom ispostavom porezne uprave, da potpiše, preda na ovjeru ili solemnizaciju sve potrebne izjave, odluke i druge isprave u gore navedenu svrhu.

Punomoćnika se ovlašćuje ovu punomoć u cijelosti ili dijelu prenijeti na treće osobe.

Ova punomoć daje se do ostvarenja svrhe.

Bačka Palanka, 19/08/2024

Tarkett SEE d.o.o. BAČKA PALANKA

Mihajlo Sloboda, direktor



PIB
100753839
PEPDV
121034676



PEPDV
SI 27660559

PIB kupca HR08409641263

NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Adresa primaoca
NATUREZZA VRANJIC
KRESIMIROVA BB
21211 VRANJIC
HRVATSKA

Uslovi

Plaćanja 10 dana 3% popusta; dospeće 90 dana
Isporuka CPT
VRANJIC

Faktura

Mesto izdavanja računa: Bačka Palanka

Informacije o uplati	
Br. dok./datum izdav.	8320264414/ 02.02.2024
Kupac	148127
Valuta	EUR
Iznos sa PDV-om u EUR	13.928,76
Iznos sa PDV-om u RSD	1.631.915,81
NETT WEIGHT:3.742kg	
GROSS WEIGHT: 3.877 kg	

Ukupna količina

972,000 M2

Datum prometa dobara i usluga: 02.02.2024

Referentne otpremnice - porudžbine =>910737495(02.02.2024) -114696314(17.01.2024)

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar.	Zemlja porekla	Ukupno	Ukup.(M3)	Kom.
				EAN/Cena		Jed. cene		Iznos
1	24513087	ID 55-HIGHLAND OAK EIR-CREAM-20x120-4v		3918.109000	Luksemburg	972,000 M2		270
				4007812274359				
	Cena			15,08	EUR	1 M2		14.657,76
	Discount - Project			5,00-	%			729,00-
	Osnovna vrednost u EUR							14.657,76
	Osnovna vrednost u RSD							1.717.326,61
	Discount - Project u EUR							729,00-
	Discount - Project u RSD							85.410,81-
	Iznos bez PDV-a u EUR							13.928,76
	Iznos bez PDV-a u RSD							1.631.915,81
	Iznos sa PDV-om u EUR							13.928,76
	Iznos sa PDV-om u RSD							1.631.915,81
	Osn za kasu skonto u EUR							13.928,76
	Osn za kasu skonto u RSD							1.631.915,81
	Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u EUR							13.510,90
	Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u RSD							1.582.958,66

Faktura je punovažna bez pečata i potpisa zbog automatske obrade podataka.

Intra-community triangulation supply acc. to Art. 141 of the EC-Directive 2006/112; the recipient of the goods is liable for VAT.

Br. dok./datum
8320264414 / 02.02.2024

Bank accounts:		
56A: Intermediary bank:	57A: Account with institution:	59: Beneficiary customer:
RZBAATWW	RZBSRSBG	ACC.NO. / RS 35265 100000000110534
Raiffeisen Bank International AG, Vienna	RAIFFEISENBANK	TARKETT SEE DOO
Austria	BELGRADE	INDUSTRIJSKA ZONA 8
		21400 BACKA PALANKA
Tax agent		
A Tax International d.o.o, Cankarjeva cesta 3, 1000 Ljubljana		
ID DDV: SI98436341		

Overava se Identifikacionom oznakom Ovlašćenog lica
Aleksandar Djukic
02.02.2024 11:11:31

OPŠTI USLOVI PRODAJE

ČLAN 1 – PRIMENA I PREDNOST OPŠTIH USLOVA PRODAJE

Ovi opšti uslovi prodaje (u daljem tekstu: "OUP") će se primenjivati na poslovni odnos između Tarkett SEE d.o.o. (u daljem u tekstu: "Tarkett") i kupca. Ovi OUP će biti poslani ili prezentirani kupcu sa ciljem omogućavanja porudžbine proizvoda/robe. Kao rezultat, porudžbina podrazumeva potpuno i bezrezervno kupčevu prihvatanje ovih OUP, što važi i za sve buduće porudžbine, a isključuje sve druge dokumente kao što su brošure i katalogi koji su isključivo informativnog značaja te ne predstavljaju ugovorne uslove koje obavezuju Tarkett-a. "Proizvodom" ili "robom", a u smislu OUP, smatraće se bilo usluga, bilo gotova ili polugotova roba, proizvedena u skladu sa posebnim zahtevima kupca, koji su utvrđeni u specifikacijama ugovorenim između Tarkett-a i kupca. Opšti i posebni uslovi poslovanja predloženi od strane kupca ili uključeni u dokumenta kupca, nemaju prednost u odnosu na OUP osim ukoliko se Tarkett izričitim ugovorom u pismenoj formi nije saglasio sa tim. Kupac ne može da se pozove na odredbu suprotnu OUP, bez obzira na vreme kada je Tarkett mogao biti obavešten o tome, osim ukoliko Tarkett to nije prihvatio izričito pisanim putem.

ČLAN 2 – PORUDŽBINE

Porudžbine moraju biti pripremljene u pisanoj formi (formular porudžbenice ili email). Tarkett obavezuje porudžbine koje su primili njegovi agenti, predstavnici ili zaposleni, samo ako je Tarkett dao kupcu pismenu potvrdu o prijemu. Porudžbina kupca je obavezujuća za njega i ista se ne može preneti na drugog bez pisane saglasnosti Tarkett-a. Količina, kvalitet, opis, kao i svaka druga specifikacija robe će biti ona koja je definisana u Tarkett-ovoj ponudi ili kupčevoj porudžbenici prihvaćenoj od strane Tarkett-a. Svaka izmena ili otkazivanje porudžbine koju kupac traži, može biti razmatrana samo ako: (i) Tarkett primi obaveštenje u pisanoj formi; i (ii) ako roba još nije proizvedena, pri čemu Tarkett u svakom slučaju zadržava pravo da sa odbije zahtevanu izmenu ili otkazivanje porudžbine.

ČLAN 3 – ISPORUKA

3.1. Način
Osim ukoliko nije u pisanoj formi dogovoreno drugačije, sve isporuke se vrše na CPT ili FCA paritetu INCOTERMS 2010. Kupac je dužan da preuzme isporučenu robu odmah. Isporuka na FCA se vrši u prostorijama Tarkett-a kada se roba stavi na raspolaganje (utovari u vozilo) kupcu ili bilo kom trećem licu određenom od strane kupca. Isporuka na CPT se vrši na adresu kupca ili trećeg lica određenog od strane kupca. Kupac će potvrditi isporuku robe putem službenog email-a u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od prijema, u suprotnom će biti odgovoran za štetu nanetu Prodavcu. Svaka transportna kompanija angažovana za preuzimanje i transport robe od strane kupca će delovati u ime kupca, pod njegovom odgovornošću i na njegov rizik. Sve troškove koji nastanu kao rezultat propusta u preuzimanju od strane kupca (čuvanje, troškovi skladištenja itd.) snosiće isključivo kupac koji samim slanjem porudžbine preuzima obaveznu da iste plati. U svakom slučaju, Tarkett nije obavezan da isporuči robu ukoliko kupac nije ispunio sve dospele obaveze plaćanja prema Tarkett-u, bez obzira na uzrok. Tarkett je ovlašćen da vrši delimične isporuke.

3.2. Rokovi

Kada su ugovoreni, rokovi isporuke su indikativni, kupac priznaje da isporuke zavise od mogućnosti nabavke, proizvodnje i transporta. Stoga, Tarkett nije odgovoran ukoliko rokovi isporuke ne budu ispoštovani.

3.3. Rizici

Rizik, bez obzira o kakvom se radi, a naročito rizik od oštećenja ili gubitka robe prelazi na kupca u skladu sa dogovorenim INCOTERMS uslovima prodaje. Roba i njeno pakovanje se stoga čuvaju u prostorijama Tarkett-a i u zavisnosti od situacije, mogu biti dalje upućeni o trošku kupca i na njegov rizik. U slučaju oštećenja ili nedostatka, kupac mora bez odlaganja pismenim putem obavestiti prevoznika i istovremeno poslati kopiju tog obaveštenja Tarkett-u.

ČLAN 4 – REKLAMACIJE

Kupac je u obavezi da pregleda robu u prisustvu predstavnika Tarkett-a (ili prevoznika) radi utvrđivanja očiglednih nedostataka i/ili mana, uključujući i štetu prouzrokovanu tokom prevoza. U slučaju vidljivih nedostataka i/ili mana, kupac mora odmah prilikom isporuke robe da istakne primedbe na samom CMR-u, ili otpremnici ukoliko je isporuka u domaćem transportu, a ako su u pitanju nedostaci koji nisu vidljivi u roku od 10 dana. Zadoćenje isporuke daje pravo na naknadu samo ako je učinjena pismena primedba u roku od 21 dana od stavljanja robe Kupcu na raspolaganje. Svaka primedba mora uključivati specifikaciju robe, otpremnicu, porudžbenicu, i broj fakture/profakture. Kupac treba da obezbedi dokaze, uz dostavljanje zapisnike i fotografijama. Tarkett zadržava pravo da direktno ili preko trećeg lica sprovede istragu u ispekciju u bilo kom obliku. U slučaju neslaganja između strana u pogledu kvaliteta robe, isti će biti utvrđen od strane ovlašćene laboratorije testiranjem uzoraka isporuke. U slučaju da je reklamacija prihvaćena, Tarkett će u roku od najviše tri (3) meseca, po svom diskrecionom pravu, da zameni robu, isporučiti robu koja nedostaje ili da umanjii iznos naveden u fakturi izdavanjem kreditnog pisma. U svakom slučaju, kupac ne može umanjiti iznos naveden u fakturi bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Kupac će izgubiti pravo da se poziva na nedostatke saobraćajne robe ukoliko ne obavesti prodavca preciziranjem prirode nedostatka, u dogovorenom ili razumnom roku. Roba se ne može vratiti bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Reklamacije učinjene od strane kupca ne oslobađaju ga obaveze plaćanja za predmetnu robu.

ČLAN 5 – GARANCIJA – ODGOVORNOST

5.1. Opšta Garancija

Prodavac garantuje za ispravnu funkcionalnost robe u rokovima i na način kako je to definisano u garantnim uslovima. Ukoliko je ugradnja u toku, biće zaustavljena odmah na dan kada je nedostatak uočen, a u suprotnom garancija se neće primeniti. Ako je u pitanju roba sa nedostatkom, Tarkett može istu po svom izboru, zameniti odnosno nadoknaditi u potpunosti ili delimično, odnosno smanjiti iznos fakture izdavanjem kreditnog pisma u roku koji ne može biti duži od tri (3) meseca, ali u svakom slučaju u okviru rokova definisanih lokalnim propisima. Tarkett neće biti odgovoran za nedostatke u pogledu dizajna ili karakteristika koje Prodavac nije odobrio, ili ako nema svojstva robe za naročitu upotrebu za koju kupac namerava da je upotrebi, osim ukoliko je u pisanoj formi drugačije ugovoreno. Nijedna reklamacija se ne uzima u obzir ako se radi o robi lošijeg kvaliteta ili druge klase i koja je prodata kao takva. Kupac treba da dostavi dokaze o inspekciji izvršenoj po prijemu robe.

5.2. Garancija za skrivene mane

U slučaju skrivenih mana (koje se ne mogu utvrditi prilikom uobičajenog pregleda), kupac je ovlašćen da istakne reklamaciju samo ukoliko se mana pojavi u roku od 6 (šest) meseci od dana isporuke. U slučaju da kupac to ne učini, smatraće se da je primio i prihvatio robu bez ikakvih nedostataka.

5.3. Odgovornost

Tarkett neće biti odgovoran prema kupcu ako roba nije odgovarajuće izabrana od strane kupca za nameravanu svrhu ili ako nije korišćena, čuvana i/ili ako nije održavana pravilno, ili ako nije korišćena u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektni ili nematerijalne štete, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

ČLAN 6 – CENA

Cena je data u fakturama i kupac je dužan da plati za celokupan iznos. O važećim cenama Tarkett obaveštava kupca na njegov pisani zahtev. Tarkett ima diskrecionu pravo da promeni svoje cene u skladu sa ekonomskim uslovima. Tarkett je naročito ovlašćen da prenese povećanje troškova sirovina i/ili transporta. U tom slučaju, Tarkett je dužan da mesec dana unapred obavesti kupca o novom cenovniku i predviđenom datumu njegove primene. Osim ako je drugačije precizirano, bilo koje moguće smanjenje cene odobreno od strane Tarkett-a primeniće se samo na porudžbine na koje se odnosi.

ČLAN 7 – FAKTURISANJE

Svaka prodaja se fakturiše od strane Tarkett-a kupcu. Kupac prihvata mogućnost delimičnog fakturisanja u skladu sa isporukama. Tarkett može fakturisati kupcu svaku uslugu u vezi sa robom koja podrazumeva dodatne troškove.

ČLAN 8 – USLOVI PLAĆANJA

Fakture koje izda Tarkett plaćaju se u punom iznosu, u okviru roka koji Tarkett i kupac dogovore za svaki pojedinačni slučaj, a koji je iskazan na samoj fakturi. Tarkett nije obavezan da održi pogodnosti plaćanja koje je eventualno jednom odobrio kupcu. Ako prodaja podrazumeva jednu ili više isporuka, neplaćanje samo jedne od njih, ili odbijanje da se primi račun, može po odluci Tarkett-a, automatski da rezultira trenutnim raskidom ili otkazom prodaje. Svako zadoćenje u plaćanju će automatski, bez podsećanja i bez prejudiciranja na moguću naknadu moguće štete, dovesti do toga da:

- Tarkett aktivira menicidrugog sredstvo obezbeđenja;

- Gubitka prava kupca na bonus

- stekne pravo da privremeno obustavi svaku isporuku, u kom slučaju se sa isporukama neće nastaviti sve do potpune isplate svih dospelih dugova;

- ima pravo da otkáže prodaju i zahteva hitno vraćanje robe o trošku kupca;

- pored gore navedenih iznosa, kupac bude obavezan da plati sve odgovarajuće troškove za naplatu dugova iz iznosa ili vraćanja robe, uključujući ali ne ograničavajući se na sudske troškove nastale u postupku obezbeđenja kao i u okviru bilo kog parničnog postupka. Dodatno, u slučaju bilo kakvog propusta u izvršenju obaveze plaćanja od strane kupca, Tarkett može obustaviti sve porudžbine i/ili isporuke u toku, dok kupac ne plati iznos koji duguje Tarkett-u, čak i ako je Tarkett prethodno prihvatio porudžbine. Stoga, kupac ne može zahtevati nikakvu naknadu štete ili kaznu za kašnjenje u isporuci usled suspendizije porudžbine ili isporuke po odluci Tarkett-a, a kao rezultat kupčevog kašnjenja sa plaćanjem. U slučaju pogoršanja finansijske situacije kupca, koja uzrokuje sudbinu Tarkett-ovog potraživanja, ovaj drugi zadržava pravo da obustavi ili otkáže porudžbine u toku. Tarkett takođe može da zahteva obezbeđenje ili avansnu uplatu, a porudžbine u toku biće suspendovane dok takvo obezbeđenje ili avansna uplata ne bude dobijena. Uplate se uvek vrše na adresu i bankarski račun Tarkett-a.

ČLAN 9 – POVERLJIVOST

Kupac je dužan da čuva kao poverljivu informaciju svaku specifikaciju robe, svaku količinu koju mu Tarkett učini dostupnom, kao i svaku drugu informaciju do koje je došao u bilo kom trenutku tokom pregovaranja i izvršavanja porudžbina i kupac ne sme da ih učini dostupnim trećem licu.

ČLAN 10 – PROIZVODNE TOLERANCIJE

Kupac prihvata postojanje proizvodnih odstupanja. On priznaje da mogu varirati od jedne kategorije robe do druge. Isto važi i za razlike u boji između različitih proizvoda i između industrijskih proizvoda i njihovih prototipova. Ove razlike i tolerancije su izričito prihvaćene od strane kupca. Tarkett može vršiti bilo kakve izmene na svojim proizvodima vezano za tehnička unapređenja. Kupac treba pre nego što pošalje porudžbinu da zatraži informacije. Kupac je dužan da se pridržava uputstva za upotrebu i instalaciju, koje mu je Tarkett dao.

ČLAN 11 – UVOZ

Svi uslovi za uvoz robe na teritoriju ili mesto isporuke koje je dogovoreno sa kupcem, smatraju se ispunjenim od strane kupca samim slanjem porudžbine. Pre tog trenutka rizik da carina ili drugi nadležni organi neće dozvoliti uvoz robe snosi kupac koji preuzima potpunu odgovornost za to.

ČLAN 12 – VIŠA SILA

Nijedna Strana neće snositi nikakvu odgovornost prema drugoj Strani na osnovu bilo kakvog gubitka ili štete koja proističe iz bilo kakvog kašnjenja ili neispunjenja celog ili nekog dela ovog Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neuspeh izazvan događajima, pojavama ili uzrocima van kontrole i bez postojanja namere ili grube nepažnje Strana. Takvi događaji, pojave ili uzroci će uključivati, bez ograničenja, vremenske neprilike, štrajkove, blokade, nered, višu silu, rat i ratno stanje, zemljotrese, požare, eksplozije, nedostatke ili kašnjenje u transportu, nemogućnost pribavljanja radne snage ili materijala iz uobičajenih izvora, ili bilo koju drugu okolnost koja je suštinski van kontrole Strane koja se tereti i koja se ne može razumno predvideti ili sprečiti, ali je nemogućnost ispunjavanja finansijskih obaveza izričito isključena.

Inicijalno, slučajevi više sile suspenduju obaveze strana. Ukoliko slučajevi više sile traju duže od jednog meseca, prodaju može otkazati bilo koja strana putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema.

ČLAN 13 – STEČAJ – PRINUDNA UPRAVA – LIKVIDACIJA

U slučaju prinudne likvidacije ili reorganizacije, stečaj, insolventnosti, moratorijuma, kontrolisanog upravljanja ili obustave plaćanja, poravnjanja sa poveriocima ili bilo kakvog drugog sličnog postupka koji generalno pogađa prava kupčevih poverioca, kupac je u obavezi da bez odlaganja obavesti Tarkett o tome putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema i Tarkett će imati pravo da raskine svaki ugovor sa kupcem. Isto važi i u slučaju postavljanja ad hoc zastupnika koji deluje za kupca.

ČLAN 14 – DELIMIČNA NIŠTAVOST

Strane su izričito saglasne da ako jedna ili više odredaba ovih OUP se smatra ništavom ili neprimenjivom ili je proglašena za takvu primenom zakona, propisa ili postojećih odluka nadležnog suda, ostale odredbe ovih OUP ostaju na snazi i proizvode dejstvo a strane će se dogovoriti o takvoj drugoj odredbi koja što je više moguće približno odgovara nevažećoj ili neprimenjivoj odredbi.

ČLAN 15 – ODRICANJE

Bilo kakvo kašnjenje ili odricanje Tarkett-a da ostvari svoja prava neće se dalje tumačiti kao odricanje od takvih istih ili drugih prava u budućnosti.

ČLAN 16 – MERODAVNO PRAVO

Pravo Srbije se primenjuje na izvršenje i tumačenje ovih OUP, uz isključenje njegovih kolizionih normi. Strane su saglasne da se Bečka Konvencija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11-og aprila 1980. godine ne primenjuje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

ČLAN 17 – ETIKA

Ugovorne strane se slažu da se ovaj poslovni odnos temelji u skladu sa korporativnom politikom koja poštuje obaveze United Nation Global. Korporativna politika ugovornih strana će biti u skladu sa sledećim: Ljudska prava:

- da podržava i poštuje zaštitu međunarodno proklamovanih ljudskih prava;
- da spreči kršenje ljudskih prava. Standardi vezani za radnom snagom;
- da podržava slobodu udruživanja i delotvorno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje;
- da eliminiše sve oblike prinudnog i nasilnog rada; #da efikasno ukine dečiju radnu snagu;
- da eliminiše diskriminacije u pogledu zapošljavanja i zanimanja;

Zaštita okoline:

- da podržava ozbiljni pristup izazovima životne sredine;
- da preduzima inicijativu za promociju veće odgovornosti prema životnoj sredini;
- da ohrabri razvoj i difuziju tehnologija koje štite životnu sredinu. Borba protiv korupcije:
- da bori protiv korupcije u svim oblicima, uključujući iznuđivanje i podmićivanje.

ARTICLE 18 – ANTI-KORUPCIJA

Prodavac potvrđuje da je pročitao Tarkett-ov antikorupcijski Kodeks Ponašanja i preuzima obavezu da se pridržava pravila navedenih u njemu, naročito da se pridržava svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv korupcije. Prodavac se obavezuje da u potpunosti sarađuje sa Tarkett-om, te da će na pošten, transparentan i zadovoljavajući način odgovarati na "due diligence" upitnike dostavljene od strane Tarkett-a. Tarkett zadržava pravo da proveri sve ili deo podataka dostavljenih u ovim upitnicima. Prodavac je u potpunosti obavešten da je poštovanje svih odredbi ovog člana od suštinskog značaja za Tarkett kao i da će kršenje bilo koje od ovih odredbi za Tarkett predstavljati legitimno pravo da raskine ovaj ugovor odmah i bez nadoknade putem slanja preporučenog pisma sa povratnicom. U takvom slučaju, Prodavac je u potpunosti informisan da će: #Tarkett obustaviti sva plaćanja prema Prodavcu; -Prodavac biti u obavezi da obešteti i zaštititi Tarkett od svake odgovornosti u pogledu gubitaka, troškova, tužbi, ili štete povezanih sa ili proisteklih iz nepravilnog ponašanja Prodavca.

ČLAN 19 – NADLEŽNOST

Svi sporovi u vezi ovih OUP i/ili ugovornog odnosa između strana biće rešavani pred sudom u Srbiji, gde se nalazi sedište Tarkett-a bez obzira na mesto porudžbine, isporuke, način plaćanja čak i u slučaju isticanja garancijskog zahteva ili postojanja više tuženih. Tarkett, međutim, zadržava pravo da podnese tužbu sudu u mestu gde je kupčev glavno mesto poslovanja.

ČLAN 20 – IZBOR SEDIŠTA

Strane su izabrale mesto svoje registrovane kancelarije kao svoje sedište.

ČLAN 20 – JEZIK

Ovi OUP su sastavljeni u engleskoj i srpskoj verziji. U slučaju kontradikcije između ove dve verzije, srpska verzija ima prednost.

ČLAN 21 – ZAVRŠNE ODREBE

Ovi OUP otkazuju i zamenjuju prethodne opšte uslove. Ovi OUP primenjuju se zajedno sa ugovorom o kupoprodaji, u slučaju protivrečnosti između potpisanih ugovora o kupoprodaji i ovih OUP, odredbe kupoprodajnog ugovora će imati prednost. Ako ugovor nije zaključen između prodavca i kupca, OUP će isključivo biti primenjen, Svaka isporuka robe od strane Tarketta prema kupcu će biti predmet samo ovih OUP, koji su definisani ovde, ako nijedan ugovor nije izričito napravljen.

PIB
100753839
PEPDV
121034676



Faktura

Mesto izdavanja računa: Bačka Palanka

PIB kupca HR08409641263

NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Adresa primaoca
NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Informacije o uplati

Br. dok./datum izdav. 8320268629/ 26.03.2024
Kupac 148127
Valuta EUR
Iznos sa PDV-om u EUR 353,78
Iznos sa PDV-om u RSD 41.461,21

SM 062 PE/AC 160 SM

Uslovi

Plaćanja 150 dana od datuma fakture
Isporuka CPT
VRANJIC

Težina - obim

Bruto težina 94,23 KG
Neto težina 92,83 KG

Ukupna količina

12,132 M2

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje Br. RS/006/10) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi „Srpskog“ preferencijalnog porekla.

Bačka Palanka, 26.03.2024
Dragoslav Vujičić

Datum prometa dobara i usluga: 26.03.2024

Referentne otpremnice - porudžbine =>910848379(08.03.2024) -114787649(23.02.2024)

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar.	Zemlja porekla	Ukupno	Ukup.(M3)	Kom.
	Određivanje cene			EAN/Cena		Jed. cene		Iznos
1	5500860366	DSP SALSA OAK COPPER ELEGANT BR PL DG FL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			20,51	EUR	1 PCE		20,51
2	5500860367	DSP SALSA OAK ELEGANT MATT BR PN FL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,43	EUR	1 PCE		19,43
3	5500860369	DSP SALSA OAK VIVID BR PN FL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			17,71	EUR	1 PCE		17,71

Br. dok./datum

8320268629 / 26.03.2024

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar. EAN/Cena	Zemlja porekla	Ukupno Jed. cene	Ukup.(M3)	Kom. Iznos
4	5500860370	DSP SALSA OAK ELEGANT H.GLOSS BR HG FL		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,49	EUR	1 PCE		19,49
5	5500860371	DSP SALSA OAK NORDIC ELEGANT PL FL		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,77	EUR	1 PCE		19,77
6	5500860194	DSP SALSA OAK CHOCOLATE BR PN		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,56	EUR	1 PCE		19,56
7	5500860372	DSP SALSA OAK COCOA BR PN FL		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			17,85	EUR	1 PCE		17,85
8	5500860292	DSP SALSA ASH SILKY WHITE BR PL DG		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,89	EUR	1 PCE		19,89
9	5500860307	DSP SALSA OAK COTTON BR PN		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			18,93	EUR	1 PCE		18,93
10	5500860322	DSP SALSA OAK SUPREME BR PN		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,65	EUR	1 PCE		19,65
11	5500860308	DSP SALSA OAK LINEN BR PN		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			5,19	EUR	1 PCE		5,19
12	5500860314	DSP SALSA OAK SIENNA BR PN		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			17,99	EUR	1 PCE		17,99
13	5500860404	DSP SALSA OAK ORIGINAL MATT BR PN FL		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			20,07	EUR	1 PCE		20,07
14	5500860410	DSP SALSA OAK ORIG. HIGH GLOSS BR HG FL		4418,750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			20,06	EUR	1 PCE		20,06

Br. dok./datum

8320268629 / 26.03.2024

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar. EAN/Cena	Zemlja porekla	Ukupno Jed. cene	Ukup.(M3)	Kom. Iznos
15	5501750230	DSP SALSA PREMIUM OAK MOONSTONE BR O FL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			19,96	EUR	1 PCE		19,96
16	5501750038	DSP SALSA PREMIUM OAK JASPER BR O		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			20,12	EUR	1 PCE		20,12
17	5502340017	DSP EUROPARKET OAK ORIGINAL CL TL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			14,24	EUR	1 PCE		14,24
18	5502340021	DSP EUROPARKET OAK POLAR CL TL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			14,65	EUR	1 PCE		14,65
19	5502340025	DSP EUROPARKET OAK BEIGE BR O TL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			15,03	EUR	1 PCE		15,03
20	5502340031	DSP EUROPARKET OAK GOLDEN CLTL		4418.750000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			13,68	EUR	1 PCE		13,68
Osnovna vrednost u EUR								353,78
Osnovna vrednost u RSD								41.461,21
Iznos bez PDV-a u EUR								353,78
Iznos bez PDV-a u RSD								41.461,21

Iznos sa PDV-om u EUR	353,78
Iznos sa PDV-om u RSD	41.461,21
Osn za kasu skonto u EUR	353,78
Osn za kasu skonto u RSD	41.461,21

Faktura je punovažna bez pečata i potpisa zbog automatske obrade podataka.

Napomena : PDV se ne plaća na osnovu člana 24.stav 1 tačka 2 Zakona o porezu na dodatnu vrednost.

Stavka	Carinska tar.	Zemlja	Neto	Bruto	Ukupno	Iznos	Uslovi pl.	Pak.
1	4418.750000	Srbija	92,83	94,23 KG	12,132 M2	353,78	0,00	20

Domaći kupci - Bank account
RAIFFEISEN BANK BEOGRAD 265-1100310000252-69
BANCA INTESA BEOGRAD 160-141801-18

Foreign customers - Bank account
56A:Intermediary bank:
RZBAATWW
Raiffeisen Bank International AG
Vienna, Austria
57A: Account with institution:
RZBSRSBG
RAIFFEISENBANK
BELGRADE, REPUBLIC OF SERBIA
59: Beneficiary customer:
RS 35265 100000000110534
TARKETT SEE DOO
INDUSTRIJSKA ZONA 8
21400 BACKA PALANKA

Tarkett SEE d.o.o. Bačka Palanka
Industrijska zona 8 - 21400 Bačka Palanka - Srbija
Matični broj: 08761442 - PIB 100753839
TEL: +381 (0) 21 7557 649 - Tarkett.info@tarkett.com
www.tarkett.rs

Br. dok./datum

8320268629 / 26.03.2024

Overava se Identifikacionom oznakom Ovlašćenog lica

Aleksandar Djukic

26.03.2024 10:55:57

OPŠTI USLOVI PRODAJE

ČLAN 1 – PRIMENA I PREDNOST OPŠTIH USLOVA PRODAJE

Ovi opšti uslovi prodaje (u daljem tekstu: "OUP") će se primenivati na poslovni odnos između Tarkett SEE d.o.o. (u daljem u tekstu: "Tarkett") i kupca. Ovi OUP će biti poslani ili prezentirani kupcu sa ciljem omogućavanja porudžbine proizvoda/robe. Kao rezultat, porudžbina podrazumeva potpuno i bezrezervno kupčevu prihvatanje ovih OUP, što važi i za sve buduće porudžbine, a isključuje sve druge dokumente kao što su brošure i katalogi koji su isključivo informativnog značaja te ne predstavljaju ugovorne uslove koje obavezuju Tarkett-a. "Proizvodom" ili "robom", a u smislu OUP, smatraće se bilo usluga, bilo gotova ili polugotova roba, proizvedena u skladu sa posebnim zahtevima kupca, koji su utvrdjeni u specifikacijama ugovorenim između Tarkett-a i kupca. Opšti i posebni uslovi poslovanja predloženi od strane kupca ili uključeni u dokumenta kupca, nemaju prednost u odnosu na OUP osim ukoliko se Tarkett izričito ugovorom u pismenoj formi nije saglasio sa tim. Kupac ne može da se pozove na odredbu suprotnu OUP, bez obzira na vreme kada je Tarkett mogao biti obavешten o tome, osim ukoliko Tarkett to nije prihvatio izričito pisanim putem.

ČLAN 2 – PORUDŽBINE

Porudžbine moraju biti pripremljene u pisanoj formi (formular porudžbenice ili email). Tarkett obavezuje porudžbine koje su primili njegovi agenti, predstavnici ili zaposleni, kao i ako je Tarkett dao kupcu pismenu potvrdu o prijemu. Porudžbina kupca je obavezujuća za njega i ista se ne može preneti na drugog bez pisane saglasnosti Tarkett-a. Količina, kvaliteta, opis, kao i svaka druga specifikacija robe će biti ona koja je definisana u Tarkett-ovoj ponudi ili kupčevoj porudžbenici prihvaćenoj od strane Tarkett-a. Svaka izmena ili otkazivanje porudžbine koje kupac traži, može biti razmatrana samo ako: (i) Tarkett primi obaveštenje u pisanoj formi, i (ii) ako roba još nije proizvedena, pri čemu Tarkett u svakom slučaju zadržava pravo da sa odbije zahtevanu izmenu ili otkazivanje porudžbine.

ČLAN 3 – ISPORUKA

3.1. Način

Osim ukoliko nije u pisanoj formi dogovoreno drugačije, sve isporuke se vrše na CPT ili FCA paritetu INCOTERMS 2010. Kupac je dužan da preuzme isporučenu robu odmah. Isporuka na FCA se vrši u prostorijama Tarkett-a kada se roba stavi na raspolaganje (ufovan u vozilo) kupcu ili bilo kom trećem licu određenom od strane kupca. Isporuka na CPT se vrši na adresu kupca ili trećeg lica određenog od strane kupca. Kupac će potvrditi isporuku robe putem službenog email-a u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od prijema, u suprotnom će biti odgovoran za štetu nanetu Prodavcu. Svaka transportna kompanija angažovana za preuzimanje i transport robe od strane kupca će delovati u ime kupca, pod njegovom odgovornošću i na njegov rizik. Sve troškove koji nastanu kao rezultat propusta u preuzimanju od strane kupca (čuvanje, troškovi skladištenja itd.) snosiće isključivo kupac koji samim slanjem porudžbine preuzima obavezu da iste plati. U svakom slučaju, Tarkett nije obavezan da isporuči robu ukoliko kupac nije ispunio sve dospele obaveze plaćanja prema Tarkett-u, bez obzira na uzrok. Tarkett je ovlašćen da vrši delimične isporuke.

3.2. Rokovi

Kada su ugovoreni, rokovi isporuke su informativni, kupac priznaje da isporuke zavise od mogućnosti nabavke, proizvodnje i transporta. Stoga, Tarkett nije odgovoran ukoliko rokovi isporuke ne budu ispoštovani.

3.3. Rizici

Rizik, bez obzira o kakvom se radi, a naročito rizik od oštećenja ili gubitka robe prelazi na kupca u skladu sa dogovorenim INCOTERMS uslovima prodaje. Roba i njeno pakovanje se stoga čuvaju u prostorijama Tarkett-a i u zavisnosti od situacije, mogu biti dalje upućeni o trošku kupca i na njegov rizik. U slučaju oštećenja ili nedostataka, kupac mora bez odlaganja pismenim putem obavestiti prevoznika i istovremeno poslati kopiju tog obaveštenja Tarkett-u.

ČLAN 4 – REKLAMACIJE

Kupac je u obavezi da pregleda robu u prisustvu predstavnika Tarkett-a (ili prevoznika) radi utvrđivanja očiglednih nedostataka i/ili mana, uključujući i štetu prouzrokovanu tokom prevoza. U slučaju vidljivih nedostataka i/ili mana, kupac mora odmah prilikom isporuke robe da istakne primedbe na samom CMR-u, ili otpremnici ukoliko je isporuka u domaćem transportu, a ako su u pitanju nedostaci koji nisu vidljivi u roku od 10 dana. Zadoćenje isporuke daje pravo na naknadu samo ako je učinjena pismena primedba u roku od 21 dana od stavljanja robe Kupcu na raspolaganje. Svaka primedba mora uključivati specifikaciju robe, otpremnicu, porudžbenicu, i broj fakture/profakture. Kupac treba da obezbedi dokaze, uz dostavljene zapisnike i fotografije. Tarkett zadržava pravo da direktno ili preko trećeg lica sprovede istragu ili inspekciju u bilo kom obliku. U slučaju neslaganja između strana u pogledu kvaliteta robe, isti će biti utvrdjen od strane ovlašćene laboratorije testiranjem uzoraka isporuke. U slučaju da je reklamacija prihvaćena, Tarkett će u roku od najviše tri (3) meseca, po svojoj diskrecionom pravu, da zameni robu, isporučiti robu koja nedostaje ili da umanjiti iznos naveden u fakturi izdavanjem kreditnog pisma. U svakom slučaju, kupac ne može umanjiti iznos naveden u fakturi bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Kupac će izgubiti pravo da se poziva na nedostatak saobraznosti robe ukoliko ne obavesti prodavca preciziranjem prirode nedostataka, u dogovorenom ili razumnom roku. Roba se ne može vratiti bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Reklamacije učinjene od strane kupca ne oslobađaju ga obaveze plaćanja za predmetnu robu.

ČLAN 5 – GARANCIJA – ODGOVORNOST

5.1. Opšta Garancija

Prodavac garantuje za ispravnu funkcionalnost robe u rokovima i na način kako je to definisano u garancijim uslovima. Ukoliko je ugradnja u toku, biće zaustavljena odmah na dan kada je nedostatak uočen, a u suprotnom garancija se neće primeniti. Ako je u pitanju roba sa nedostatkom, Tarkett može istu po svom izboru, zameniti odnosno nadoknaditi u potpunosti ili delimično, odnosno smanjiti iznos fakture izdavanjem kreditnog pisma u roku koji ne može biti duži od tri (3) meseca, ali u svakom slučaju u okviru rokova definisanih lokalnim propisima. Tarkett neće biti odgovoran za nedostatak u pogledu dizajna ili karakteristika koje Prodavac nije odobrio, ili ako nema svojstva robe za naročitu upotrebu za koju kupac namerava da je upotrebi, osim ukoliko je u pisanoj formi drugačije ugovoreno. Nijedna reklamacija se ne uzima u obzir ako se radi o robu lošijeg kvaliteta ili druge klase i koja je prodata kao takva. Kupac treba da dostavi dokaze o inspekciji izvršenoj po prijemu robe.

5.2. Garancija za skrivene mane

U slučaju skrivenih mana (koje se ne mogu utvrditi prilikom uobičajenog pregleda), kupac je ovlašćen da istakne reklamaciju samo ukoliko se mana pojavi u roku od 6 (šest) meseci od dana isporuke. U slučaju da kupac to ne učini, smatraće se da je primio i prihvatio robu bez ikakvih nedostataka.

5.3. Odgovornost

Tarkett neće biti odgovoran prema kupcu ako roba nije odgovarajuće izabrana od strane kupca za nameravanu svrhu ili ako nije korišćena, čuvana i/ili ako nije održavana pravilno, ili ako nije konšćena u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektni ili nematerijalne štete, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

ČLAN 6 – CENA

Cena je data u fakturama i kupac je dužan da plati za celokupan iznos. O važećim cenama Tarkett obaveštava kupca na njegov pisani zahtev. Tarkett ima diskrecionu pravo da promeni svoje cene u skladu sa ekonomskim uslovima. Tarkett je naročito ovlašćen da prenese povećanje troškova sirovina i/ili transporta. U tom slučaju, Tarkett je dužan da mesec dana unapred obavesti kupca o novom cenovniku i predviđenom datumu njegove primene. Osim ako je drugačije precizirano, bilo koje moguće smanjenje cene odobreno od strane Tarkett-a primeniće se samo na porudžbine na koje se odnosi.

ČLAN 7 – FAKTURISANJE

Svaka prodaja se fakturiše od strane Tarkett-a kupcu. Kupac prihvata mogućnost delimičnog fakturisanja u skladu sa isporukama. Tarkett može fakturisati kupcu svaku uslugu u vezi sa robom koja podrazumeva dodatne troškove.

ČLAN 8 – USLOVI PLAĆANJA

Fakture koje izda Tarkett plaćaju se u punom iznosu, u okviru roka koji Tarkett i kupac dogovore za svaki pojedinačni slučaj, a koji je iskazan na samoj fakturi. Tarkett nije obavezan da održi pogodnosti plaćanja koje je eventualno jednom odobrio kupcu. Ako prodaja podrazumeva jednu ili više isporuka, neplaćanje samo jedne od njih, ili odbijanje da se primi račun, može po odluci Tarkett-a, automatski da rezultira trenutnim raskidom ili otkazom prodaje. Svako zadoćenje u plaćanju će automatski, bez posredovanja i bez prejudiciranja na moguću naknadu moguće štete, dovesti do toga da:

- Tarkett aktivira menicu/drugo sredstvo obezbeđenja,
- Gubitka prava kupca na bonus
- stekne pravo da privremeno obustavi svaku isporuku, u kom slučaju se sa isporukama neće nastaviti sve do potpune isplate svih dospelih dugova;
- ima pravo da otkáže prodaju i zahteva hitno vraćanje robe o trošku kupca;
- pored gore navedenih znosa, kupac bude obavezan da plati sve odgovarajuće troškove za naplatu dugovanog iznosa ili vraćanja robe, uključujući ali ne ograničavajući se na sudske troškove nastale u postupku obezbeđenja kao i u okviru bilo kog parničnog postupka. Dodatno, u slučaju bilo kakvog propusta u izvršenju obaveze plaćanja od strane kupca, Tarkett može obustaviti sve porudžbine i/ili isporuke u toku, dok kupac ne plati iznos koji duguje Tarkett-u, čak i ako je Tarkett prethodno prihvatio porudžbine. Stoga, kupac ne može zahtevati nikakvu naknadu štete ili kaznu za kašnjenje u isporuci usled suspendizije porudžbine ili isporuke po odluci Tarkett-a, a kao rezultat kupčevog kašnjenja sa plaćanjem. U slučaju pogoršanja finansijske situacije kupca, koja ugrožava sudbinu Tarkett-ovog potraživanja, ovaj drugi zadržava pravo da obustavi ili otkáže porudžbine u toku. Tarkett takođe može da zahteva obezbeđenje ili avansnu uplatu, a porudžbine u toku bice suspendovane dok takvo obezbeđenje ili avansna uplata ne bude dobijena. Uplate se uvek vrše na adresu i bankarski račun Tarkett-a.

ČLAN 9 – POVERLJIVOST

Kupac je dužan da čuva kao poverljivu informaciju svaku specifikaciju robe, svaku količinu koju mu Tarkett učini dostupnom, kao i svaku drugu informaciju do koje je došao u bilo kom trenutku tokom pregovaranja i izvršavanja porudžbine i kupac ne sme da ih učini dostupnim trećem licu.

ČLAN 10 – PROIZVODNE TOLERANCIJE

Kupac prihvata postojanje proizvodnih odstupanja. On priznaje da mogu varirati od jedne kategorije robe do druge. Isto važi i za razlike u boji između različitih proizvoda i između industrijskih proizvoda i njihovih uzoraka. Ove razlike i tolerancije su izričito prihvaćene od strane kupca. Tarkett može vršiti bilo kakve izmene na svojim proizvodima vezano za tehnička unapređenja. Kupac treba pre nego što pošalje porudžbinu da traži informacije. Kupac je dužan da se pridržava uputstva za upotrebu i instalaciju, koje mu je Tarkett dao.

ČLAN 11 – UVOZ

Svi uslovi za uvoz robe na teritoriju ili mesto isporuke koje je dogovoreno sa kupcem, smatraju se ispunjenim od strane kupca samim slanjem porudžbine. Od tog trenutka rizik da carina ili drugi nadležni organi ne dozvolje uvoz robe snosi kupac koji preuzima potpunu odgovornost za to.

ČLAN 12 – VIŠA SILA

Nijedna Strana neće snositi nikakvu odgovornost prema drugoj Strani na osnovu bilo kakvog gubitka ili štete koja proističe iz bilo kakvog kašnjenja ili neispunjenja celog ili nekog dela ovog Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neuspeli izazvan događajima, pojavama ili uzrocima van kontrole i bez postojanja namere ili grube nepažnje Strana. Takvi događaji, pojave ili uzroci će uključivati, bez ograničenja, vremenske nepriklje, štrajkove, blokade, nerede, višu silu, rat i ratno stanje, zemljotrese, požare, eksplozije, nedostatak ili kašnjenje u transportu, nemogućnost pribavljanja radne snage ili materijala iz uobičajenih izvora, ili bilo koju drugu okolnost koja je suštinski van kontrole Strane koja se tereti i koja se ne može razumno predvideti ili sprečiti, ali je nemogućnost ispunjavanja finansijskih obaveza izričito isključena.

Incijalno, slučajevi više sile suspenduju obaveze strana. Ukoliko slučajevi više sile traju duže od jednog meseca, prodaju može otkazati bilo koja strana putem preporučenog pisma sa potvrdom gijema.

ČLAN 13 – STEČAJ – PRINUDNA UPRAVA – LIKVIDACIJA

U slučaju prinudne ili dobrovoljne likvidacije ili reorganizacije, stečaja, insolventnosti, moratorijuma, kontrolisanog upravljanja ili obustave plaćanja, poravnanja sa poveriocima ili bilo kakvog drugog sličnog postupka koji generalno pogađa pravo kupčevih poverioca, kupac je u obavezi da bez odlaganja obavesti Tarkett o tome putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema i Tarkett će imati pravo da raskine svaki ugovor sa kupcem. Isto važi i u slučaju postavljanja ad hoc zastupnika koji deluje za kupca.

ČLAN 14 – DELIMIČNA NIŠTAVOST

Strane su izričito saglasne da ako jedna ili više odredaba ovih OUP se smatra ništavom ili neprimenjivom ili je proglašena za takvu primenom zakona, propisa ili posle konačne odluke nadležnog suda, ostale odredbe ovih OUP ostaju na snazi i proizvode dejstvo a strane će se dogovoriti o takvoj drugoj odredbi koja što je više moguće približno odgovara nevažećoj ili neprimenjivoj odredbi.

ČLAN 15 – ODRICANJE

Bilo kakvo kašnjenje ili odricanje Tarkett-a da ostvari svoja prava neće se dalje tumačiti kao odricanje od takvih istih ili drugih prava u budućnosti.

ČLAN 16 – MERODAVNO PRAVO

Pravo Srbije se primenjuje na izvršenje i tumačenje ovih OUP, uz isključenje njegovih kolizionih normi. Strane su saglasne da se Bečka Konvencija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11-og aprila 1980. godine ne primenjuje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

ČLAN 17 – ETIKA

Ugovorne strane se slažu da se ovaj poslovni odnos tumači u skladu sa korporativnom politikom koja poštuje obaveze United Nation Global. Korporativna politika ugovornih strana će biti u skladu sa sledećim: Ljudska prava:

- da podržava i poštuje zaštitu međunarodno proklamovanih ljudskih prava; i
 - da spreči kršenje ljudskih prava. Standardi u vezi sa radnom snagom: • da podržava slobodu udruživanja i kolektivnog priznavanja prava na kolektivno pregovaranje;
 - da eliminiše sve oblike prinudnog i nasilnog rada; •da efikasno ukinе dečiju radnu snagu; i
 - da eliminiše diskriminacije u pogledu zapošljavanja i zanimanja.
- Zaštita okoline:
- da podržava ozbiljni pristup izazovima životne sredine;
 - da preduzima inicijativu za promociju veće odgovornosti prema životnoj sredini;
 - da ohrabri razvoj i difuziju tehnologija koje štite životnu sredinu. Borba protiv korupcije:
 - da bori protiv korupcije u svim oblicima, uključujući iznuđivanje i podmićivanje.

ARTICLE 18 – ANTI-KORUPCIJA

Prodavac potvrđuje da je pročitao Tarkett-ov antikorupcijski Kodeks Ponašanja i preuzima obavezu da se pridržava pravila navedenih u njemu, naročito da se pridržava svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv korupcije. Prodavac se obavezuje da u potpunosti saraduje sa Tarkett-om, te da će na pošten, transparentan i zadovoljavajući način odgovarati na „due diligence“ upitnike dostavljene od strane Tarkett-a. Tarkett zadržava pravo da proveri sve ili deo podataka dostavljenih u ovim upitnicima. Prodavac je u potpunosti obavešten da je poštovanje svih odredbi ovog člana od suštinskog značaja za Tarkett kao i da će kršenje bilo koje od ovih odredbi za Tarkett predstavljati legitimno pravo da raskine ovaj ugovor odmah i bez nadoknade, putem slanja preporučenog pisma sa povratnicom. U takvom slučaju, Prodavac je u potpunosti informisan da će:

- Tarkett obustaviti sva plaćanja prema Prodavcu;
- Prodavac biti u obavezi da obešteti i zaštiti Tarkett od svake odgovornosti u pogledu gubitaka, troškova, tužbi, ili štete povezanih sa ili proisteklih iz nepravilnog ponašanja Prodavca.

ČLAN 19 – NADLEŽNOST

Svi sporovi u vezi ovih OUP i/ili ugovornog odnosa između strana biće rešavani pred sudom u Srbiji, gde se nalazi sedište Tarkett-a bez obzira na mesto porudžbine, isporuke, način plaćanja čak i u slučaju isticanja garancijskog zahteva ili postojanja više tuženih. Tarkett, međutim, zadržava pravo da podnese tužbu sudu u mestu gde je kupčevu glavno mesto poslovanja.

ČLAN 20 – IZBOR SEDIŠTA

Strane su izabrale mesto svoje registrovane kancelarije kao svoje sedište.

ČLAN 20 – JEZIK

Ovi OUP su sastavljeni u engleskoj i srpskoj verziji. U slučaju kontradikcije između ove dve verzije, srpska verzija ima prednost.

ČLAN 21 – ZAVRŠNE ODREBE

Ovi OUP obavezuju i zamenjuju prethodne opšte uslove. Ovi OUP primenjuju se zajedno sa ugovorom o kupoprodaji. U slučaju protivrečnosti između potpisanog ugovora i kupoprodaj i ovih OUP, odredbe kupoprodajnog ugovora će imati prednost. Ako ugovor nije zaključen između prodavca i kupca, OUP će isključivo biti primenjen. Svaka isporuka robe od strane Tarketta prema kupcu će biti predmet samo ovih OUP, koji su definisani ovde, ako nijedan ugovor nije izričito napravljen.

PIB
100753839
PEPDV
121034676



Faktura

Mesto izdavanja računa: Bačka Palanka

PIB kupca HR08409641263

NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Adresa primaoca
NATUREZZA VRANJIC
KRESIMIROVA BB
21211 VRANJIC
HRVATSKA

Informacije o uplati

Br. dok./datum izdav. 8320268631/ 26.03.2024
Kupac 148127
Valuta EUR
Iznos sa PDV-om u EUR 359,50
Iznos sa PDV-om u RSD 42.131,57

SM 062 PE/AC 160 SM

Uslovi

Plaćanja 150 dana od datuma fakture
Isporuca CPT
VRANJIC

Težina - obim

Bruto težina 185,50 KG
Neto težina 109,50 KG

Ukupna količina

2.000 PCE

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje Br. RS/006/10) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi „Srpskog“ preferencijalnog porekla.

Bačka Palanka, 26.03.2024
Dragoslav Vujičić

Datum prometa dobara i usluga: 26.03.2024

Referentne otpremnice - porudžbine =>910897051(25.03.2024) -114787649(23.02.2024)

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar.	Zemlja porekla	Ukupno	Ukup.(M3)	Kom.
	Određivanje cene			EAN/Cena		Jed. cene		Iznos
1	5500650086	UNIVERSAL 10 DISPLEJ WE MODIFIED		9403.603000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			208,50	EUR	1 PCE		208,50
2	5500950047	MINI DISPLEJ WE - NARROW		9403.603000	Srbija	1,000 PCE		1
	Cena			151,00	EUR	1 PCE		151,00
	Osnovna vrednost u EUR							359,50
	Osnovna vrednost u RSD							42.131,57
	Iznos bez PDV-a u EUR							359,50
	Iznos bez PDV-a u RSD							42.131,57
	Iznos sa PDV-om u EUR							359,50
	Iznos sa PDV-om u RSD							42.131,57
	Osn za kasu skonto u EUR							359,50
	Osn za kasu skonto u RSD							42.131,57

Br. dok./datum
8320268631 / 26.03.2024

Faktura je punovažna bez pečata i potpisa zbog automatske obrade podataka.

Napomena : PDV se ne plaća na osnovu člana 24.stav 1 tačka 2 Zakona o porezu na dodatnu vrednost.

Stavka	Carinska tar.	Zemlja	Neto	Bruto	Ukupno	Iznos	Uslovi pl.	Pak.
1	9403.603000	Srbija	109,50	185,50 KG	2,000 PCE	359,50	0,00	2

Domaći kupci - Bank account
RAIFFEISEN BANK BEOGRAD 265-1100310000252-69
BANCA INTESA BEOGRAD 160-141801-18

Foreign customers - Bank account
56A:Intermediary bank:
RZBAATWW
Raiffeisen Bank International AG
Vienna, Austria
57A: Account with institution:
RZBSRSBG
RAIFFEISENBANK
BELGRADE, REPUBLIC OF SERBIA
59: Beneficiary customer:
RS 35265 100000000110534
TARKETT SEE DOO
INDUSTRIJSKA ZONA 8
21400 BACKA PALANKA

Overava se Identifikacionom oznakom Ovlašćenog lica
Aleksandar Djukic
26.03.2024 10:57:15

OPŠTI USLOVI PRODAJE

ČLAN 1 – PRIMENA I PREDNOST OPŠTIH USLOVA PRODAJE

Ovi opšti uslovi prodaje (u daljem tekstu: "OUP") će se primenivati na poslovni odnos između Tarkett SEE 3.o.o. (u daljem u tekstu: "Tarkett") i kupca. Ovi OUP će biti poslani ili prezentirani kupcu sa ciljem omogućavanja porudžbine proizvođača/robe. Kao rezultat, porudžbina podrazumeva potpuno i bezrezervno kupčevu prihvatanje ovih OUP, što važi i za sve buduće porudžbine, a isključuje sve druge dokumente kao što su brošure i katalogi koji su isključivo informativnog značaja te ne predstavljaju ugovorne uslove koje obavezuju Tarkett-a. "Proizvodom" ili "robom", a u smislu OUP, smatraće se bilo usluga, bilo gotova ili polugotova roba, proizvedena u skladu sa posebnim zahtevima kupca, koji su utvrđeni u specifikacijama ugovorenim između Tarkett-a i kupca. Opšti i posebni uslovi poslovanja predloženi od strane kupca ili uključeni u dokumenta kupca, nemaju prednost u odnosu na OUP osim ukoliko se Tarkett izričitim ugovorom u pismenoj formi nije saglasio sa tim. Kupac ne može da se pozove na odredbu suprotnu OUP, bez obzira na vreme kada je Tarkett mogao biti obavešten o tome, osim ukoliko Tarkett to nije prihvatio izričito pisanim putem.

ČLAN 2 – PORUDŽBINE

Porudžbine moraju biti pripremljene u pisanoj formi (formular porudžbenice ili email). Tarkett obavezuje porudžbine koje su primili njegovi agenti, predstavnici ili zaposleni, samo ako je Tarkett dao kupcu pismenu potvrdu o prijemu. Porudžbina kupca je obavezujuća za njega i ista se ne može preneti na drugog bez pisane saglasnosti Tarkett-a. Količina, kvalitet, opis, kao i svaka druga specifikacija robe će biti ona koja je definisana u Tarkett-ovoj ponudi ili kupčevoj porudžbenici prihvaćenoj od strane Tarkett-a. Svaka izmena ili otkazivanje porudžbine koju kupac traži, može biti razmatrana samo ako: (i) Tarkett primi obaveštenje u pisanoj formi; i (ii) ako roba još nije proizvedena, pri čemu Tarkett u svakom slučaju zadržava pravo da sa odbije zahtevanu izmenu ili otkazivanje porudžbine.

ČLAN 3 – ISPORUKA

3.1. Način
Osim ukoliko nije u pisanoj formi dogovoreno drugačije, sve isporuke se vrše na CPT ili FCA paritetu INCOTERMS 2010. Kupac je dužan da preuzme isporučenu robu odmah. Isporuka na FCA se vrši u prostorijama Tarkett-a kada se roba stavi na raspolaganje (utovar u vozilo) kupcu ili bilo kom trećem licu određenom od strane kupca. Isporuka na CPT se vrši na adresu kupca ili trećeg lica određenog od strane kupca. Kupac će potvrditi isporuku robe putem službenog email-a u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od prijema, u suprotnom će biti odgovoran za štetu nanetu Prodavcu. Svaka transportna kompanija angažovana za preuzimanje i transport robe od strane kupca će delovati u ime kupca, pod njegovom odgovornošću i na njegov rizik. Sve troškove koji nastanu kao rezultat propusta u preuzimanju od strane kupca (čuvanje, troškovi skladištenja itd.) snosiće isključivo kupac koji samim slanjem porudžbine preuzima obaveznu da iste plati. U svakom slučaju, Tarkett nije obavezan da isporuči robu ukoliko kupac nije ispunio sve dospele obaveze plaćanja prema Tarkett-u, bez obzira na uzrok. Tarkett je ovlašćen da vrši delimične isporuke.

3.2. Rokovi

Kada su ugovoreni, rokovi isporuke su informativni, kupac priznaje da isporuke zavise od mogućnosti nabavke, proizvodnje i transporta. Stoga, Tarkett nije odgovoran ukoliko rokovi isporuke ne budu ispoštovani.

3.3. Rizik

Rizik, bez obzira o kakvom se radi, a naročito rizik od oštećenja ili gubitka robe prelazi na kupca u skladu sa dogovorenim INCOTERMS uslovima prodaje. Roba i njeno pakovanje se stoga čuvaju u prostorijama Tarkett-a i u zavisnosti od situacije, mogu biti dalje upućeni o trošku kupca i na njegov rizik. U slučaju oštećenja ili nedostatka, kupac mora bez odlaganja pismenim putem obavestiti prevoznika i istovremeno poslati kopiju tog obaveštenja Tarkett-u.

ČLAN 4 – REKLAMACIJE

Kupac je u obavezi da pregleda robu u prisustvu predstavnika Tarkett-a (ili prevoznika) radi utvrđivanja očiglednih nedostataka i/ili mana, uključujući i štetu prouzrokovanu tokom prevoza. U slučaju vidljivih nedostataka i/ili mana, kupac mora odmah prilikom isporuke robe da istakne primedbe na samom CMR-u, ili otpremnici ukoliko je isporuka u domaćem transportu, a ako su u pitanju nedostaci koji nisu vidljivi u roku od 10 dana. Zadoćenje isporuke daje pravo na naknadu samo ako je učinjena pismena primedba u roku od 21 dana od stavljanja robe Kupcu na raspolaganje. Svaka primedba mora uključivati specifikaciju robe; otpremnicu; porudžbenicu; i broj fakture/profakture. Kupac treba da obezbedi dokaze, uz dostavljanje zapisnike i fotografijama. Tarkett zadržava pravo da direktno ili preko trećeg lica sprovede istragu ili inspekciju u bilo kom obliku. U slučaju neslaganja između strana u pogledu kvaliteta robe, isti će biti utvrđen od strane ovlašćene laboratorije testiranjem uzoraka isporuke. U slučaju da je reklamacija prihvaćena, Tarkett će u roku od najviše tri (3) meseca, po svom diskrecionom pravu, da zameni robu, isporučiti robu koja nedostaje ili da umanjiti iznos naveden u fakturi izdavanjem kreditnog pisma. U svakom slučaju, kupac ne može umanjiti iznos naveden u fakturi bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Kupac će izgubiti pravo da se poziva na nedostatak saobraćajne robe ukoliko ne obavesti prodavca preciziranjem prirode nedostatka, u dogovorenom ili razumnom roku. Roba se ne može vratiti bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Reklamacije učinjene od strane kupca ne oslobađaju ga obaveze plaćanja za predmetnu robu.

ČLAN 5 – GARANCIJA – ODGOVORNOST

5.1. Opšta Garancija

Prodavac garantuje za ispravnu funkcionalnost robe u rokovima i na način kako je to definisano u garantnim uslovima. Ukoliko je ugradnja u toku, biće zaustavljena odmah na dan kada je nedostatak uočen, a u suprotnom garancija se neće primeniti. Ako je u pitanju roba sa nedostatkom, Tarkett može istu po svom izboru, zameniti odnosno nadoknaditi u potpunosti ili delimično, odnosno smanjiti iznos fakture izdavanjem kreditnog pisma u roku koji ne može biti duži od tri (3) meseca, ali u svakom slučaju u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektnu ili nematerijalnu štetu, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

5.2. Garancija za skrivene mane

U slučaju skrivenih mana (koje se ne mogu utvrditi prilikom uobičajenog pregleda), kupac je ovlašćen da istakne reklamaciju samo ukoliko se mana pojavi u roku od 6 (šest) meseci od dana isporuke. U slučaju da kupac to ne učini, smatraće se da je primio i prihvatio robu bez ikakvih nedostataka.

5.3. Odgovornost

Tarkett neće biti odgovoran prema kupcu ako roba nije odgovarajuće izabrana od strane kupca za nameravanu svrhu ili ako nije korišćena, čuvana i/ili ako nije održavana pravilno, ili ako nije korišćena u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektnu ili nematerijalnu štetu, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

ČLAN 6 – CENA

Cena je data u fakturama i kupac je dužan da plati za celokupan iznos. O važećim cenama Tarkett obaveštava kupca na njegov pisani zahtev. Tarkett ima diskrecionu pravo da promeni svoje cene u skladu sa ekonomskim uslovima, Tarkett je naročito ovlašćen da prenese povećanje troškova sirovina i/ili transporta. U tom slučaju, Tarkett je dužan da mesec dana unapred obavesti kupca o novom cenovniku i predviđenom datumu njegove primene. Osim ako je drugačije precizirano, bilo koje moguće smanjenje cene odobreno od strane Tarkett-a primeniće se samo na porudžbine na koje se odnosi.

ČLAN 7 – FAKTURISANJE

Svaka prodaja se fakturiše od strane Tarkett-a kupcu. Kupac prihvata mogućnost delimičnog fakturisanja u skladu sa isporukama. Tarkett može fakturisati kupcu svaku uslugu u vezi sa robom koja podrazumeva dodatne troškove.

ČLAN 8 – USLOVI PLAĆANJA

Fakture koje izda Tarkett plaćaju se u punom iznosu, u okviru roka koji Tarkett i kupac dogovore za svaki pojedinačni slučaj, a koji je iskazan na samoj fakturi. Tarkett nije obavezan da održi pogodnosti plaćanja koje je eventualno jednom odobrio kupcu. Ako prodaja podrazumeva jednu ili više isporuka, naplaćanje samo jedne od njih, ili odbijanje da se primi račun, može po odluci Tarkett-a, automatski, da rezultira trenutnim raskidom ili otkazom prodaje. Svako zadoćenje u plaćanju će automatski, bez podsećanja i bez prejudiciranja na moguću naknadu moguće štete, dovesti do toga da:

- Tarkett aktivira menicu/drugo sredstvo obezbeđenja;
- Gubitka prava kupca na bonus
- stekne pravo da privremeno obustavi svaku isporuku, u kom slučaju se sa isporukama neće nastaviti sve do potpune isplate svih dospelih dugova;

- ima pravo da otkáže prodaju i zahteva hitno vraćanje robe o trošku kupca;

- pored gore navedenih iznosa, kupac bude obavezan da plati sve odgovarajuće troškove za naplatu dugovanog iznosa ili vraćanja robe, uključujući ali ne ograničavajući se na sudske troškove nastale u postupku obezbeđenja kao i u okviru bilo kog parničnog postupka. Dodatno, u slučaju bilo kakvog propusta u izvršenju obaveze plaćanja od strane kupca, Tarkett može obustaviti sve porudžbine i/ili isporuke u toku, dok kupac ne plati iznos koji duguje Tarkett-u, čak i ako je Tarkett prethodno prihvatio porudžbine. Stoga, kupac ne može zahtevati nikakvu naknadu štete ili kaznu za kašnjenje u isporuci usled suspendije porudžbine ili isporuke po odluci Tarkett-a, a kao rezultat kupčevog kašnjenja sa plaćanjem. U slučaju pogoršanja finansijske situacije kupca, kupac ugrožava sudbinu Tarkett-ovog potraživanja, ovaj drugi zadržava pravo da obustavi ili otkáže porudžbine u toku. Tarkett takođe može da zahteva obezbeđenje ili avansnu uplatu, a porudžbine u toku biće suspendovane dok takvo obezbeđenje ili avansna uplata ne bude dobijena. Uplate se uvek vrše na adresu i bankarski račun Tarkett-a.

ČLAN 9 – POVERLJIVOST

Kupac je dužan da čuva kao poverljivu informaciju svaku specifikaciju robe, svaku količinu koju mu Tarkett učini dostupnom, kao i svaku drugu informaciju do koje je došao u bilo kom trenutku tokom pregovaranja i izvršavanja porudžbina i kupac ne sme da ih učini dostupnim trećem licu.

ČLAN 10 – PROIZVODNE TOLERANCIJE

Kupac prihvata postojanje proizvodnih odstupanja. On priznaje da mogu varirati od jedne kategorije robe do druge. Isto važi i za razlike u boji između različitih proizvoda i između industrijskih proizvoda i njihovih uzoraka. Ove razlike i tolerancije su izričito prihvaćene od strane kupca. Tarkett može vršiti bilo kakve izmene na svojim proizvodima vezano za tehnička unapređenja. Kupac treba pre nego što pošalje porudžbinu da traži informacije. Kupac je dužan da se pridržava uputstva za upotrebu i instalaciju, koje mu je Tarkett dao.

ČLAN 11 – UVOZ

Svi uslovi za uvoz robe na teritoriju ili mesto isporuke koje je dogovoreno sa kupcem, smatraju se ispunjenim od strane kupca samim slanjem porudžbine. Pre tog trenutka rizik da carina ili drugi nadležni organi neće dozvoliti uvoz robe snosi kupac koji prodavcu potpunu odgovornost za to.

ČLAN 12 – VIŠA SILA

Nijedna Strana neće snositi nikakvu odgovornost prema drugoj Strani na osnovu bilo kakvog gubitka ili štete koja proističe iz bilo kakvog kašnjenja ili neispunjenja celog ili nekog dela ovog Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neuspeh izazvan događajima, pojavama ili uzrocima van kontrole i bez postojanja namere ili grube nepažnje Strana. Takvi događaji, pojave ili uzroci će uključivati, bez ograničenja, vremenske neprilike, štrajkove, blokade, nered, višu silu, rat i ratno stanje, zemljotrese, požare, eksplozije, nedostatak ili kašnjenje u transportu, nemogućnost prihvatanja radne snage ili materijala iz uobičajenih izvora, ili bilo koju drugu okolnost koja je suštinski van kontrole Strane koja se tereti i koja se ne može razumno predvideti ili sprečiti, ali je nemogućnost ispunjavanja finansijskih obaveza izričito isključena.

Inicijalno, slučajevi više sile suspenduju obaveze strana. Ukoliko slučajevi više sile traju duže od jednog meseca, prodaju može otkazati bilo koja strana putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema.

ČLAN 13 – STEČAJ – PRINUDNA UPRAVA – LIKVIDACIJA

U slučaju prinudne ili dobrovoljne likvidacije ili reorganizacije, stečaja, insolventnosti, moratorijuma, kontrolisanog upravljanja ili obustave plaćanja, poravnanja sa poveriocima ili bilo kakvog drugog sličnog postupka koji generalno pogađa pravo kupčevih poverioca, kupac je u obavezi da bez odlaganja obavesti Tarkett o tome putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema i Tarkett će imati pravo da raskine svaki ugovor sa kupcem. Isto važi i u slučaju postavljanja ad hoc zastupnika koji deluje za kupca.

ČLAN 14 – DELIMIČNA NIŠTAVOST

Strane su izričito saglasne da ako jedna ili više odredaba ovih OUP se smatra ništavom ili neprimenljivom ili je proglašena za takvu primenom zakona, propisa ili poste konačne odluke nadležne sudske vlasti, ostale odredbe ovih OUP ostaju na snazi i proizvode dejstvo a strane će se dogovoriti o takvoj drugoj odredbi koja što je više moguće približno odgovara nevažećoj ili neprimenljivoj odredbi.

ČLAN 15 – ODRICANJE

Bilo kakvo kašnjenje ili odricanje Tarkett-a da ostvari svoja prava neće se dalje tumačiti kao odricanje od takvih istih ili drugih prava u budućnosti.

ČLAN 16 – MERODAVNO PRAVO

Pravo Srbije se primenjuje na izvršenje i tumačenje ovih OUP, uz isključenje njegovih kolizijskih normi. Strane su saglasne da se Bečka Konvencija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11-og aprila 1980. godine ne primenjuje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

ČLAN 17 – ETIKA

Ugovorne strane se slažu da se ovaj poslovni odnos tumači u skladu sa korporativnom politikom koja postuje obaveze United Nation Global. Korporativna politika ugovornih strana će biti u skladu sa sledećim: Ljudska prava:

- da podržava i poštuje zaštitu međunarodno proklamovanih ljudskih prava; i
- da spreči kršenje ljudskih prava. Standardi u vezi sa radnom snagom: • da podržava slobodu udruživanja i delotvorno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje;
- da eliminiše sve oblike prinudnog i nasilnog rada; #da efikasno ukinе dečiju radnu snagu; i
- da eliminiše diskriminacije u pogledu zapošljavanja i zanimanja.

Zaštita okoline:

- da podržava obrazni pristup izazovima životne sredine;
- da preduzima inicijativu za promociju veće odgovornosti prema životnoj sredini;
- da ohrabri razvoj i difuziju tehnologija koje štite životnu sredinu. Borba protiv korupcije:
- da borbi protiv korupcije u svim oblicima, uključujući iznuđivanje i podmićivanje.

Prodavac potvrđuje da je pročitao Tarkett-ov antikorupcijski Kodeks Ponašanja i preuzima obaveznu da se pridržava pravila navedenih u njemu, naročito da se pridržava svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv korupcije. Prodavac se obavezuje da u potpunosti sarađuje sa Tarkett-om, te da će na pošten, transparentan i zadovoljavajući način odgovarati na „due diligence“ upitnike dostavljene od strane Tarkett-a. Tarkett zadržava pravo da proveri sve ili deo podataka dostavljenih u ovim upitnicima. Prodavac je u potpunosti obavešten da je poštovanje svih odredbi ovog člana od suštinskog značaja za Tarkett kao i da će kršenje bilo koje od ovih odredbi za Tarkett predstavljati legitimno pravo da raskine ovaj ugovor odmah i bez nadoknade, putem slanja preporučene pisma sa povratnicom. U takvom slučaju, Prodavac je u potpunosti informisan da će:

-Tarkett obustaviti sva plaćanja prema Prodavcu;

-Prodavac biti u obavezi da obešteti i zaštititi Tarkett od svake odgovornosti u pogledu gubitaka, troškova, tužbi, ili štete povezanih sa ili proisteklih iz nepravilnog ponašanja Prodavca.

ČLAN 19 – NADLEŽNOST

Svi sporovi u vezi ovih OUP i/ili ugovornog odnosa između strana biće rešavani pred sudom u Srbiji, gde se nalazi sedište Tarkett-a bez obzira na mesto porudžbine, isporuke, način plaćanja čak i u slučaju isticanja garancijskog zahteva ili postojanja više tuženih. Tarkett, međutim, zadržava pravo da podnese tužbu sudu u mestu gde je kupčevu glavno mesto poslovanja.

ČLAN 20 – IZBOR SEDIŠTA

Strane su izabrale mesto svoje registrovane kancelarije kao svoje sedište.

ČLAN 20 – JEZIK

Ovi OUP su sastavljeni u engleskoj i srpskoj verziji. U slučaju kontradikcije između ove dve verzije, srpska verzija ima prednost.

ČLAN 21 – ZAVRŠNE ODREBE

Ovi OUP otkazuju i zamenjuju prethodne opšte uslove. Ovi OUP primenjuju se zajedno sa ugovorom o kupoprodaji. U slučaju protivrečnosti između potpisanog ugovora o kupoprodaji i ovih OUP, odredbe kupoprodajnog ugovora će imati prednost. Ako ugovor nije zaključen između prodavca i kupca, OUP se isključivo bit primenjen. Svaka isporuka robe od strane Tarketta prema kupcu će biti predmet samo ovih OUP, koji su definisani ovde, ako nijedan ugovor nije izričito napravljen.

PIB
100753839
PEPDV
121034676



Faktura

Mesto izdavanja računa: Bačka Palanka

PIB kupca HR08409641263

NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Informacije o uplati

Br. dok./datum izdav. 8320268633/ 26.03.2024
Kupac 148127
Valuta EUR
Iznos sa PDV-om u EUR 237,60
Iznos sa PDV-om u RSD 27.845,51

SM 062 PE/AC 160 SM

Adresa primaoca
NATUREZZA VRANJIC
KRESIMIROVA BB
21211 VRANJIC
HRVATSKA

Uslovi

Plaćanja 10 dana 3% popusta; dospeće 90 dana
Isporuca CPT
VRANJIC

Težina - obim

Bruto težina 14,58 KG
Neto težina 14,04 KG

Ukupna količina

0,032 M3

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje Br. RS/006/10) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi „Srpskog“ preferencijalnog porekla.

Bačka Palanka, 26.03.2024
Dragoslav Vujičić

Datum prometa dobara i usluga: 26.03.2024

Referentne otpremnice - porudžbine =>910897035(25.03.2024) -114858909(25.03.2024)

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar.	Zemlja porekla	Ukupno	Ukup.(M3)	Kom.
	Određivanje cene			EAN/Cena		Jed. cene		Iznos
1	559527057	LAJSNA W OAK COPPER 60x16x2400		4412.999000	Srbija	36,000 M	0,032	2
				8605011282364				
	Cena			2,43	EUR	1 M		87,48
	Transport - sumarno			0,00	EUR			150,12
	Osnovna vrednost u EUR							87,48
	Osnovna vrednost u RSD							10.252,21
	Transport - sumarno u EUR							150,12
	Transport - sumarno u RSD							17.593,30
	Iznos bez PDV-a u EUR							237,60
	Iznos bez PDV-a u RSD							27.845,51

Br. dok./datum

8320268633 / 26.03.2024

Iznos sa PDV-om u EUR	237,60
Iznos sa PDV-om u RSD	27.845,51
Osn za kasu skonto u EUR	237,60
Osn za kasu skonto u RSD	27.845,51
Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u EUR	230,47
Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u RSD	27.009,91

Faktura je punovažna bez pečata i potpisa zbog automatske obrade podataka.

Napomena : PDV se ne plaća na osnovu člana 24.stav 1 tačka 2 Zakona o porezu na dodatnu vrednost.

Stavka	Carinska tar.	Zemlja	Neto	Bruto	Ukupno	Iznos	Uslovi pl.	Pak.
1	4412.999000	Srbija	14,04	14,58 KG	0,032 M3	237,60	0,00	2

Domaći kupci - Bank account
RAIFFEISEN BANK BEOGRAD 265-1100310000252-69
BANCA INTESA BEOGRAD 160-141801-18

Foreign customers - Bank account
56A: Intermediary bank:
RZBAATWW
Raiffeisen Bank International AG
Vienna, Austria
57A: Account with institution:
RZBSRSBG
RAIFFEISENBANK
BELGRADE, REPUBLIC OF SERBIA
59: Beneficiary customer:
RS 35265 100000000110534
TARKETT SEE DOO
INDUSTRIJSKA ZONA 8
21400 BACKA PALANKA

Overava se Identifikacionom oznakom Ovlašćenog lica

Aleksandar Djukic
26.03.2024 10:59:01

OPŠTI USLOVI PRODAJE

ČLAN 1 – PRIMENA I PREDNOST OPŠTIH USLOVA PRODAJE

Ovi opšti uslovi prodaje (u daljem tekstu: "OUP") će se primenjivati na poslovni odnos između Tarkett SEE d.o.o. (u daljem u tekstu: "Tarkett") i kupca. Ovi OUP će biti poslani ili prezentirani kupcu sa ciljem omogućavanja porudžbine proizvoda/roba. Kao rezultat, porudžbina podrazumeva potpuno i bezrezervno kupčevu prihvatanje ovih OUP, što važi i za sve buduće porudžbine, a isključuje sve druge dokumente kao što su brošure i katalogi koji su isključivo indikativnog značaja te ne predstavljaju ugovorne uslove koje obavezuju Tarkett-a. "Proizvodom" ili "robom", a u smislu OUP, smatraće se bilo usluga, bilo gotova ili polugotova roba, proizvedena u skladu sa posebnim zahtevima kupca, koji su utvrđeni u specifikacijama ugovorenim između Tarkett-a i kupca. Opšti i posebni uslovi poslovanja predloženi od strane kupca ili uključeni u dokumenta kupca, nemaju prednost u odnosu na OUP osim ukoliko se Tarkett izričitim ugovorom u pismenoj formi nije saglasio sa tim. Kupac ne može da se pozove na odredbu suprotnu OUP, bez obzira na vreme kada je Tarkett mogao biti obavešten o tome, osim ukoliko Tarkett to nije prihvatio izričito pisanim putem.

ČLAN 2 – PORUDŽBINE

Porudžbine moraju biti pripremljene u pisanjoj formi (formular porudžbenice ili email). Tarkett obavezuje porudžbine koje su primili njegovi agenti, predstavnici ili zaposleni, samo ako je Tarkett dao kupcu pismenu potvrdu o prijemu. Porudžbina kupca je obavezujuća za njega i ista se ne može preneti na drugog bez pisane saglasnosti Tarkett-a. Količina, kvaliteta, opis, kao i svaka druga specifikacija robe će biti ona koja je definisana u Tarkett-ovoj ponudi ili kupčevoj porudžbenici prihvaćenoj od strane Tarkett-a. Svaka izmena ili otkazivanje porudžbine koje kupac traži, može biti razmatrana samo ako: (i) Tarkett primi obaveštenje u pisanjoj formi, i (ii) ako roba još nije proizvedena, pri čemu Tarkett u svakom slučaju zadržava pravo da sa odbije zahtevanu izmenu ili otkazivanje porudžbine.

ČLAN 3 – ISPORUKA

3.1. Način

Osim ukoliko nije u pisanjoj formi dogovoreno drugačije, sve isporuke se vrše na CPT ili FCA paritetu INCOTERMS 2010. Kupac je dužan da preuzme isporučenu robu odmah. Isporuka na FCA se vrši u prostorijama Tarkett-a kada se roba stavi na raspolaganje (utovari u vozilo) kupcu ili bilo kom trećem licu određenom od strane kupca. Isporuka na CPT se vrši na adresu kupca ili trećeg lica određenog od strane kupca. Kupac će potvrditi isporuku robe putem službenog email-a u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od prijema, u suprotnom će biti odgovoran za štetu nanetu Prodavcu. Svaka transportna kompanija angažovana za preuzimanje i transport robe od strane kupca će delovati u ime kupca, pod njegovom odgovornošću i na njegov rizik. Sve troškove koji nastanu kao rezultat propusta u preuzimanju od strane kupca (čuvanje, troškovi skladištenja itd.) snosiće isključivo kupac koji samim slanjem porudžbine preuzima obavezu da iste plati. U svakom slučaju, Tarkett nije obavezan da isporuči robu ukoliko kupac nije spunio sve dospele obaveze plaćanja prema Tarkett-u, bez obzira na uzrok. Tarkett je ovlašćen da vrši delimične isporuke.

3.2. Rokovi

Kada su ugovoreni, rokovi isporuke su indikativni, kupac priznaje da isporuke zavise od mogućnosti nabavke, proizvodnje i transporta. Stoga, Tarkett nije odgovoran ukoliko rokovi isporuke ne budu ispoštovani.

3.3. Rizici

Rizik, bez obzira o kakvom se radi, a naročito rizik od oštećenja ili gubitka robe prelazi na kupca u skladu sa dogovorenim INCOTERMS uslovima prodaje. Roba i njeno pakovanje se stoga čuvaju u prostorijama Tarkett-a i u zavisnosti od situacije, mogu biti dalje upućeni o trošku kupca i na njegov rizik. U slučaju oštećenja ili nedostataka, kupac mora bez odlaganja pismenim putem obavestiti prevoznika i istovremeno poslati kopiju tog obaveštenja Tarkett-u.

ČLAN 4 – REKLAMACIJE

Kupac je u obavezi da pregleda robu u prisustvu predstavnika Tarkett-a (ili prevoznika) radi utvrđivanja očiglednih nedostataka i/li mana, uključujući i štetu prouzrokovanu tokom prevoza. U slučaju vidljivih nedostataka i/li mana, kupac mora odmah prilikom isporuke robe da istakne primedbe na samom CMR-u, ili otpremnici ukoliko je isporuka u domaćem transportu, a ako su u pitanju nedostaci koji nisu vidljivi u roku od 10 dana. Zadoćenje isporuke daje pravo na naknadu samo ako je učinjena pismena primedba u roku od 21 dana od stavljanja robe kupcu na raspolaganje. Svaka primedba mora uključivati specifikaciju robe; otpremnicu, porudžbenicu, i broj fakture/profakture. Kupac treba da obezbedi dokaze, uz dostavljene zapisnike i fotografijama. Tarkett zadržava pravo da direktno ili preko trećeg lica sprovede istragu ili inspekciju u bilo kom obliku. U slučaju neslaganja između strana u pogledu kvaliteta robe, isti će biti utvrđen od strane ovlašćene laboratorije testiranjem uzoraka isporuke. U slučaju da je reklamacija prihvaćena, Tarkett će u roku od najviše tri (3) meseca, po svom diskrecionom pravu, da zameni robu, isporučiti robu koja nedostaje ili da umanjiti iznos naveden u fakturi izdavanjem kreditnog pisma. U svakom slučaju, kupac ne može umanjiti iznos naveden u fakturi bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Kupac će izgubiti pravo da se poziva na nedostatak saobraćajnosti robe ukoliko ne obavesti prodavca preciziranjem prirode nedostataka, u dogovorenom ili razumnom roku. Roba se ne može vratiti bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Reklamacije učinjene od strane kupca ne oslobađaju ga obaveze plaćanja za predmetnu robu.

ČLAN 5 – GARANCIJA – ODGOVORNOST

5.1. Opšta Garancija

Prodavac garantuje za ispravnu funkcionalnost robe u rokovima i na način kako je to definisano u garantnim uslovima. Ukoliko je ugradnja u toku, biće zaustavljena odmah na dan kada je nedostatak uočen, a u suprotnom garancija se neće primeniti. Ako je u pitanju roba sa nedostatkom, Tarkett može istu po svom izboru, zameniti odnosno nadoknaditi u potpunosti ili delimično, odnosno smanjiti iznos fakture izdavanjem kreditnog pisma u roku koji ne može biti duži od tri (3) meseca, ali u svakom slučaju u okviru rokova definisanih lokalnim propisima. Tarkett neće biti odgovoran za nedostatak u pogledu dizajna ili karakteristika koje Prodavac nije odobrio, ili ako nema svojstva robe za naročitu upotrebu za koju kupac namerava da je upotrebi, osim ukoliko je u pisanjoj formi drugačije ugovoreno. Nijedna reklamacija se ne uzima u obzir ako se radi o robi lošijeg kvaliteta ili druge klase i koja je prodata kao takva. Kupac treba da dostavi dokaze o inspekciji izvršenoj po prijemu robe.

5.2. Garancija za skrivene mane

U slučaju skrivenih mana (koje se ne mogu utvrditi prilikom uobičajenog pregleda), kupac je ovlašćen da istakne reklamaciju samo ukoliko se mana pojavi u roku od 6 (šest) meseci od dana isporuke. U slučaju da kupac to ne učini, smatraće se da je primio i prihvatio robu bez ikakvih nedostataka.

5.3. Odgovornost

Tarkett neće biti odgovoran prema kupcu ako roba nije odgovarajuće izabrana od strane kupca za nameravanu svrhu ili ako nije korišćena, čuvana i/li ako nije održavana pravilno, ili ako nije korišćena u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektno ili nematerijalne štete, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

ČLAN 6 – CENA

Cena je data u fakturama i kupac je dužan da plati za celokupan iznos. O važećim cenama Tarkett obaveštava kupca na njegov pisani zahtev. Tarkett ima diskreciono pravo da promeni svoje cene u skladu sa ekonomskim uslovima. Tarkett je naročito ovlašćen da prenese povećanje troškova sirovina i/li transporta. U tom slučaju, Tarkett je dužan da mesec dana unapred obavesti kupca o novom cenovniku i predviđenom datumu njegove primene. Osim ako je drugačije precizirano, bilo koje moguće smanjenje cene odobreno od strane Tarkett-a primeniće se samo na porudžbine na koje se odnosi.

ČLAN 7 – FAKTURISANJE

Svaka prodaja se fakturiše od strane Tarkett-a kupcu. Kupac prihvata mogućnost delimičnog fakturisanja u skladu sa isporukama. Tarkett može fakturisati kupcu svaku uslugu u vezi sa robom koja podrazumeva dodatne troškove.

ČLAN 8 – USLOVI PLAĆANJA

Fakture koje izda Tarkett plaćaju se u punom iznosu, u okviru roka koji Tarkett i kupac dogovore za svaki pojedinačni slučaj, a koji je iskazan na samoj fakturi. Tarkett nije obavezan da održi pogodnosti plaćanja koje je eventualno jednom odobrio kupcu. Ako prodaja podrazumeva jednu ili više isporuka, neplaćanje samo jedne od njih, ili odbijanje da se primi račun, može po odluci Tarkett-a, automatski da rezultira trenutnim raskidom ili otkazom prodaje. Svako zadoćenje u plaćanju će automatski, bez podsećanja i bez prejudiciranja na moguću naknadu moguće štete, dovesti do toga da:

- Tarkett aktivira menicudrugo sredstvo obezbeđenja,
- Gubitka prava kupca na bonus
- stekne pravo da privremeno obustavi svaku isporuku, u kom slučaju se sa isporukama neće nastaviti sve do potpune isplate svih dospelih dugova,
- ima pravo da otkáže prodaju i zahteva hitno vraćanje robe o trošku kupca,
- pored gore navedenih iznosa, kupac bude obavezan da plati sve odgovarajuće troškove za naplatu dugovanog iznosa ili vraćanja robe, uključujući ali ne ograničavajući se na sudske troškove nastale u postupku obezbeđenja kao i u okviru bilo kog pamićnog postupka. Dodatno, u slučaju bilo kakvog propusta u izvršenju obaveze plaćanja od strane kupca, Tarkett može obustaviti sve porudžbine i/li isporuke u toku, dok kupac ne plati iznos koji duguje Tarkett-u, čak i ako je Tarkett prethodno prihvatio porudžbinu. Stoga, kupac ne može zahtevati nikakvu naknadu štete ili kaznu za kašnjenje u isporuci usled suspendije porudžbine ili isporuke po odluci Tarkett-a, a kao rezultat kupčevog kašnjenja sa plaćanjem. U slučaju pogoršanja finansijske situacije kupca, koja ugrožava sudbinu Tarkett-ovog potraživanja, ovaj drugi zadržava pravo da obustavi ili otkáže porudžbinu u toku. Tarkett takode može da zahteva obezbeđenje ili avansnu uplatu, a porudžbine u toku biće suspendovane dok takvo obezbeđenje ili avansna uplata ne bude dobijena. Uplate se uvek vrše na adresu i bankarski račun Tarkett-a.

ČLAN 9 – POVERLJIVOST

Kupac je dužan da čuva kao poverljivu informaciju svaku specifikaciju robe, svaku količinu koju mu Tarkett učini dostupnom, kao i svaku drugu informaciju od koje je došao u bilo kom trenutku tokom pregovaranja i izvršavanja porudžbina i kupac ne sme da ih učini dostupnim trećem licu.

ČLAN 10 – PROIZVODNE TOLERANCIJE

Kupac prihvata postojanje proizvodnih odstupanja. On priznaje da mogu varirati od jedne kategorije robe do druge. Isto važi i za razlike u boji između različitih proizvoda i između industrijskih proizvoda i njihovih uzoraka. Ove razlike i tolerancije su izričito prihvaćene od strane kupca. Tarkett može vršiti bilo kakve izmene na svojim proizvodima vezano za tehnička unapređenja. Kupac treba pre nego što pošalje porudžbinu da zatraži informacije. Kupac je dužan da se pridržava uputstva za upotrebu i instalaciju, koje mu je Tarkett dao.

ČLAN 11 – UVOZ

Svi uslovi za uvoz robe na teritoriju ili mesto isporuke koje je dogovoreno sa kupcem, smatraju se ispunjenim od strane kupca samim slanjem porudžbine. Od tog trenutka rizik da carina ili drugi nadležni organi neće dozvoliti uvoz robe snosi kupac koji preuzima potpunu odgovornost za to.

ČLAN 12 – VIŠA SILA

Nijedna Strana neće snositi nikakvu odgovornost prema drugoj Strani na osnovu bilo kakvog gubitka ili štete koja proističe iz bilo kakvog kašnjenja ili neispunjavanja celog ili nekog dela ovog Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neuspeli izazvan događajima, pojavama ili uzrocima van kontrole i bez postojanja namere ili grube nepažnje Strana. Takvi događaji, pojave ili uzroci će uključivati, bez ograničavanja, vremenske nepriklike, štrajkove, blokade, nered, višu silu, rat i ratno stanje, zemljotrese, požare, eksplozije, nedostatak ili kašnjenje u transportu, nemogućnost pribavljanja radne snage ili materijala iz uobičajenih izvora, ili bilo koju drugu okolnost koja je suštinski van kontrole Strane koja se tereti i koja se ne može razumno predvideti ili sprečiti, ali je nemogućnost ispunjavanja finansijskih obaveza izričito isključena.

Inicijalno, slučajevi više sile suspenduju obaveze strana. Ukoliko slučajevi više sile traju duže od jednog meseca, prodaju može otkazati bilo koja strana putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema.

ČLAN 13 – STEČAJ – PRINUDNA UPRAVA – LIKVIDACIJA

U slučaju prinudne ili dobrovoljne likvidacije ili reorganizacije, stečaja, insolventnosti, moratorijuma, kontrolisanog upravljanja ili obustave plaćanja, poravnjanja sa poveriocima ili bilo kakvog drugog sličnog postupka koji generalno pogađa pravo kupčevih poverioca, kupac je u obavezi da bez odlaganja obavesti Tarkett o tome putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema i Tarkett će imati pravo da raskine svaki ugovor sa kupcem. Isto važi i u slučaju postavljanja ad hoc zastupnika koji geluje za kupca.

ČLAN 14 – DELIMIČNA NIŠTAVOST

Strane su izričito saglasne da ako jedna ili više odredaba ovih OUP se smatra ništavom ili neprimenjivom ili je proglašena za takvu primenom zakona, propisa ili posle konačne odluke nadležnog suda, ostale odredbe ovih OUP ostaju na snazi i proizvode dejstvo a strane će se dogovoriti o takvoj drugoj odredbi koja što je više moguće približno odgovara nevažećoj ili neprimenjivoj odredbi.

ČLAN 15 – ODRICANJE

Bilo kakvo kašnjenje ili odricanje Tarkett-a da ostvari svoja prava neće se dalje tumačiti kao odricanje od takvih istih ili drugih prava u budućnosti.

ČLAN 16 – MERODAVNO PRAVO

Pravo Srbije se primenjuje na izvršenje i tumačenje ovih OUP, uz isključenje njegovih kolizijskih normi. Strane su saglasne da se Bečka Konvencija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11-og aprila 1980. godine ne primenjuje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

ČLAN 17 – ETIKA

Ugovorne strane se slažu da se ovaj poslovni odnos temelji u skladu sa korporativnom politikom koja poštuje obaveze United Nation Global. Korporativna politika ugovornih strana će biti u skladu sa sledećim ljudska prava:

- da podržava i poštuje zaštitu međunarodno proklamovanih ljudskih prava; i
 - da spreči kršenje ljudskih prava. Standardi u vezi sa radnom snagom
 - da podržava slobodu udruživanja i delotvorno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje;
 - da eliminiše sve oblike prinudnog i nasilnog rada, #da efikasno ukinе dečiju radnu snagu; i
 - da eliminiše diskriminacije u pogledu zapošljavanja i zanimavanja.
- Štetila okoline
- da podržava obazriv pristup izazovima životne sredine;
 - da preduzima inicijativu za promociju veće odgovornosti prema životnoj sredini;
 - da ohrabri razvoj i difuziju tehnologija koje štite životnu sredinu. Borba protiv korupcije.
 - da bori protiv korupcije u svim oblicima, uključujući iznuđivanje i podmićivanje.

ARTICLE 18 – ANTI-KORUPCIJA

Prodavac potvrđuje da je potpisao Tarkett-ov antikorupcijski Kodeks Ponašanja i preuzima obavezu da se pridržava pravila navedenih u njemu, naročito da se pridržava svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv korupcije. Prodavac se obavezuje da u potpunosti sarađuje sa Tarkett-om, te da će na pošten, transparentan i zadovoljavajući način odgovarati na „due diligence“ upitnike dostavljene od strane Tarkett-a. Tarkett zadržava pravo da proveri sve ili deo podataka dostavljenih u ovim upitnicima. Prodavac je u potpunosti obavešten da je poštovanje svih odredbi ovog člana od suštinskog značaja za Tarkett kao i da će kršenje bilo koje od ovih odredbi za Tarkett predstavljati legitimno pravo da raskine ovaj ugovor odmah i bez nadoknade, putem slanja preporučenog pisma sa povratnicom. U takvom slučaju, Prodavac je u potpunosti informisan da će: -Tarkett obustaviti sva plaćanja prema Prodavcu.

-Prodavac biti u obavezi da obešteti i zaštititi Tarkett od svake odgovornosti u pogledu gubitaka, troškova, tužbi, ili štete povezanih sa ili proisteklih iz nepravilnog ponašanja Prodavca.

ČLAN 19 – NADLEŽNOST

Svi sporovi u vezi ovih OUP i/li ugovornog odnosa između strana biće rešavani pred sudom u Srbiji, gde se nalazi sedište Tarkett-a bez obzira na mesto porudžbine, isporuke, način plaćanja čak i u slučaju isticanja garancijskog zahteva ili postojanja više tuženih. Tarkett, međutim, zadržava pravo da podnese tužbu sudu u mestu gde je kupčevo glavno mesto poslovanja.

ČLAN 20 – IZBOR SEDIŠTA

Strane su izabrale mesto svoje registrovane kancelarije kao svoje sedište.

ČLAN 20 – JEZIK

Ovi OUP su sastavljeni u engleskoj i srpskoj verziji. U slučaju kontradikcije između ove dve verzije, srpska verzija ima prednost.

ČLAN 21 – ZAVRŠNE ODREBE

Ovi OUP otkazuju i zamenjuju prethodne opšte uslove. Ovi OUP primenjuju se zajedno sa ugovorom o kupoprodaji. U slučaju protivrečnosti između potpisanog ugovora o kupoprodaji i ovih OUP, odredbe kupoprodajnog ugovora će imati prednost. Ako ugovor nije zaključen između prodavca i kupca, OUP će isključivo biti primenjen. Svaka isporuka robe od strane Tarketta prema kupcu će biti predmet samo ovih OUP, koji su definisani ovde, ako nijedan ugovor nije izričito napravljen.

PIB
100753839
PEPDV
121034676



Faktura

Mesto izdavanja računa: Bačka Palanka

PIB kupca HR08409641263

NATUREZZA D.O.O.
KRALJA ZVONIMIRA 31
21312 PODSTRANA
HRVATSKA

Adresa primaoca
NATUREZZA VRANJIC
KRESIMIROVA BB
21211 VRANJIC
HRVATSKA

Informacije o uplati

Br. dok./datum izdav. 8320275742/ 18.06.2024
Kupac 148127
Valuta EUR
Iznos sa PDV-om u EUR 5.013,65
Iznos sa PDV-om u RSD 586.963,55

SM 062 PE / AC - 160 SM

Uslovi
Plaćanja 10 dana 3% popusta; dospeće 90 dana
Isporuka CPT
VRANJIC

Težina - obim
Bruto težina 1.481,77 KG
Neto težina 1.452,26 KG

Ukupna količina

199,350 M2

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje Br. RS/006/10) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi „Srpskog“ preferencijalnog porekla.

Bačka Palanka, 18.06.2024
Dragoslav Vujičić

Datum prometa dobara i usluga: 18.06.2024

Referentne otpremnice - porudžbine =>911155589(17.06.2024) -114959893(07.05.2024)

Pregled po tipu proizvoda:

Stavka	Materijal	Opis mat.	Klasa	Carinska tar. EAN/Cena	Zemlja porekla	Ukupno Jed. cene	Ukup.(M3)	Kom. Iznos
1	550170016	SALSA PREMIUM OAK MOONSTONE BR O FL	1K	4418.750000	Srbija	199,350 M2		75
	Cena			26,47	EUR	1 M2		5.276,79
	Popust - količina			5,00-	%			263,14-
	Osnovna vrednost u EUR							5.276,79
	Osnovna vrednost u RSD							617.770,16
	Popust - količina u EUR							263,14-
	Popust - količina u RSD							30.806,62-
	Iznos bez PDV-a u EUR							5.013,65

Br. dok./datum
8320275742 / 18.06.2024

Iznos bez PDV-a u RSD	586.963,55
Iznos sa PDV-om u EUR	5.013,65
Iznos sa PDV-om u RSD	586.963,55
Osn za kasu skonto u EUR	5.013,65
Osn za kasu skonto u RSD	586.963,55
Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u EUR	4.863,24
Iznos za plaćanje u roku od 10 dana u RSD	569.354,58

Faktura je punovažna bez pečata i potpisa zbog automatske obrade podataka.

Napomena : PDV se ne plaća na osnovu člana 24.stav 1 tačka 2 Zakona o porezu na dodatnu vrednost.

Stavka	Carinska tar.	Zemlja	Neto	Bruto	Ukupno	Iznos	Uslovi pl.	Pak.
1	4418.750000	Srbija	1.452,26	1.481,77 KG	199,350 M2	5.013,65	0,00	75

Domaći kupci - Bank account
RAIFFEISEN BANK BEOGRAD 265-1100310000252-69
BANCA INTESA BEOGRAD 160-141801-18

Foreign customers - Bank account
56A:Intermediary bank:
RZBAATWW
Raiffeisen Bank International AG
Vienna, Austria
57A: Account with institution:
RZBSRSBG
RAIFFEISENBANK
BELGRADE, REPUBLIC OF SERBIA
59: Beneficiary customer:
RS 35265 100000000110534
TARKETT SEE DOO
INDUSTRIJSKA ZONA 8
21400 BACKA PALANKA

Overava se Identifikacionom oznakom Ovlašćenog lica
Aleksandar Djukic
18.06.2024 11:24:39

OPŠTI USLOVI PRODAJE

ČLAN 1 – PRIMENA I PREDNOST OPŠTIH USLOVA PRODAJE

Ovi opšti uslovi prodaje (u daljem tekstu: "OUP") će se primenjivati na poslovni odnos između Tarkett SEE d.o.o. (u daljem u tekstu: "Tarkett") i kupca. Ovi OUP će biti poslani ili prezentirani kupcu sa ciljem omogućavanja porudžbine proizvođača robe. Kao rezultat, porudžbina podrazumeva potpuno i bezrezervno kupčevu prihvatanje ovih OUP, što važi i za sve buduće porudžbine, a isključuje sve druge dokumente kao što su brošure i katalogi koji su isključivo informativnog značaja te ne predstavljaju ugovorne uslove koje obavezuju Tarkett-a. "Proizvodom" ili "robom", a u smislu OUP, smatraće se bilo usluga, bilo gotova ili polugotova roba, proizvedena u skladu sa posebnim zahtevima kupca, koji su utvrđeni u specifikacijama ugovorenim između Tarkett-a i kupca. Opšti i posebni uslovi poslovanja predloženi od strane kupca ili uključeni u dokumenta kupca, nemaju prednost u odnosu na OUP osim ukoliko se Tarkett izričitim ugovorom u pismenoj formi nije saglasio sa tim. Kupac ne može da se pozove na odredbu suprotnu OUP, bez obzira na vreme kada je Tarkett mogao biti obavешten o tome, osim ukoliko Tarkett to nije prihvatio izričito pisanim putem.

ČLAN 2 – PORUDŽBINE

Porudžbine moraju biti pripremljene u pisanj formi (formular porudžbenice ili email). Tarkett obavezuju porudžbine koje su primili njegovi agenti, predstavnici ili zaposleni, samo ako je Tarkett dao kupcu pismenu potvrdu o prijemu. Porudžbina kupca je obavezujuća za njega i ista se ne može preneti na drugog bez pisane saglasnosti Tarkett-a. Količina, kvalitet, opis, kao i svaka druga specifikacija robe će biti ona koja je definisana u Tarkett-ovoj ponudi ili kupčevoj porudžbenici prihvaćenoj od strane Tarkett-a. Svaka izmena ili otkazivanje porudžbine koje kupac traži, može biti razmatrana samo ako: (i) Tarkett primi obavешtenje u pisanj formi, i (ii) ako roba još nije proizvedena, pri čemu Tarkett u svakom slučaju zadržava pravo da sa odbije zahtevanu izmenu ili otkazivanje porudžbine.

ČLAN 3 – ISPORUKA

3.1. Način

Osim ukoliko nije u pisanj formi dogovoreno drugačije, sve isporuke se vrše na CPT ili FCA paritetu INCOTERMS 2010. Kupac je dužan da preuzme isporučenu robu odmah. Isporuka na FCA se vrši u prostorijama Tarkett-a kada se roba stavi na raspolaganje (utovari u vozilo) kupcu ili bilo kom trećem licu određenom od strane kupca. Isporuka na CPT se vrši na adresu kupca ili trećeg lica određenog od strane kupca. Kupac će potvrditi isporuku robe putem službenog email-a u roku od 24 (dvadeset četiri) sata od prijema, u suprotnom će biti odgovoran za štetu nanetu Prodavcu. Svaka transportna kompanija angažovana za preuzimanje i transport robe od strane kupca će delovati u ime kupca, pod njegovom odgovornošću i na njegov rizik. Sve troškove koji nastanu kao rezultat propusta u preuzimanju od strane kupca (čuvanje, troškovi skladištenja itd.) snosiće isključivo kupac koji samim slanjem porudžbine preuzima odgovornost da iste plati. U svakom slučaju, Tarkett nije obavezan da isporuči robu ukoliko kupac nije ispunio sve dospelje obaveze plaćanja prema Tarkett-u, bez obzira na uzrok. Tarkett je ovlašćen da vrši delimične isporuke.

3.2. Rokovi

Kada su ugovoreni, rokovi isporuke su indikativni, kupac priznaje da isporuke zavise od mogućnosti nabavke, proizvodnje i transporta. Stoga, Tarkett nije odgovoran ukoliko rokovi isporuke ne budu ispoštovani.

3.3. Rizici

Rizik, bez obzira o kakvom se radi, a naročito rizik od oštećenja ili gubitka robe prelazi na kupca u skladu sa dogovorenim INCOTERMS uslovima prodaje. Roba i njeno pakovanje se stoga čuvaju u prostorijama Tarkett-a i u zavisnosti od situacije, mogu biti dalje upućeni o trošku kupca i na njegov rizik. U slučaju oštećenja ili nedostatka, kupac mora bez odlaganja pismenim putem obavestiti prevoznika i istovremeno poslati kopiju tog obavешtenja Tarkett-u.

ČLAN 4 – REKLAMACIJE

Kupac je u obavez da pregleda robu u prisustvu predstavnika Tarkett-a (ili prevoznika) radi utvrđivanja očiglednih nedostataka i/ili mana, uključujući i štetu prouzrokovanu tokom prevoza. U slučaju vidljivih nedostataka i/ili mana, kupac mora odmah prilikom isporuke robe da istakne primedbe na samom CMR-u, ili otpremnici ukoliko je isporuka u domaćem transportu, a ako su u pitanju nedostaci koji nisu vidljivi u roku od 10 dana. Zadoćenje isporuke daje pravo na naknadu samo ako je učinjena pismena primedba u roku od 21 dana od stavljanja robe Kupcu na raspolaganje. Svaka primedba mora uključivati specifikaciju robe, otpremnicu, porudžbenicu, i broj fakture/profakture. Kupac treba da obezbedi dokaze, uz dostavljanje zapisnike i fotografijama. Tarkett zadržava pravo da direktno ili preko trećeg lica sprovede istragu ili inspekciju u bilo kom obliku. U slučaju neslaganja između strana u pogledu kvaliteta robe, isti će biti utvrđen od strane ovlašćene laboratorije testiranjem uzoraka isporuke. U slučaju da je reklamacija prihvaćena, Tarkett će u roku od najviše tri (3) meseca, po svom diskrecionom pravu, da zameni robu, isporučiti robu koja nedostaje ili da umanjiti iznos naveden u fakturi bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Kupac će izgubiti pravo da se poziva na nedostatak saobraznosti robe ukoliko ne obavesti prodavca preciziranjem prirode nedostatka, u dogovorenom ili razumnom roku. Roba se ne može vratiti bez prethodne pismene saglasnosti Tarkett-a. Reklamacije učinjene od strane kupca ne oslobađaju ga obaveze plaćanja za predmetnu robu.

ČLAN 5 – GARANCIJA – ODGOVORNOST

5.1. Opšta Garancija

Prodavac garantuje za ispravnu funkcionalnost robe u rokovima i na način kako je to definisano u garantnim uslovima. Ukoliko je ugradnja u toku, biće zaustavljena odmah na dan kada je nedostatak uočen, a u suprotnom garancija se neće primeniti. Ako je u pitanju roba sa nedostatkom, Tarkett može istu po svom izboru, zameniti odnosno nadoknaditi u potpunosti ili delimično, odnosno smanjiti iznos fakture izdavanjem kreditnog pisma u roku koji ne može biti duži od tri (3) meseca, ali u svakom slučaju u okviru rokova definisanih lokalnim propisima. Tarkett neće biti odgovoran za nedostatak u pogledu dizajna ili karakteristika koje Prodavac nije odobrio, ili ako nema svojstva robe za naročitu upotrebu za koju kupac namerava da je upotrebi, osim ukoliko je u pisanj formi drugačije ugovoreno. Nijedna reklamacija se ne uzima u obzir ako se radi o robi lošijeg kvaliteta ili druge klase i koja je prodata kao takva. Kupac treba da dostavi dokaze o inspekciji izvršenoj po prijemu robe.

5.2. Garancija za skrivene mane

U slučaju skrivenih mana (koje se ne mogu utvrditi prilikom uobičajenog pregleda), kupac je ovlašćen da istakne reklamaciju samo ukoliko se mana pojavi u roku od 6 (šest) meseci od dana isporuke. U slučaju da kupac to ne učini, smatraće se da je primio i prihvatio robu bez ikakvih nedostataka.

5.3. Odgovornost

Tarkett neće biti odgovoran prema kupcu ako roba nije odgovarajuće izabrana od strane kupca za nameravanu svrhu ili ako nije korišćena, čuvana i/ili ako nije održavana pravilno, ili ako nije korišćena u skladu sa standardima dobrih običaja. Tarkett nije odgovoran za indirektnu ili nematerijalne štete, kao što su, bez ograničavanja, ekonomski gubici ili slično. U svakom slučaju, odgovornost Tarkett-a je ograničena na iznos odgovarajuće porudžbine.

ČLAN 6 – CENA

Cena je data u fakturama i kupac je dužan da plati za celokupan iznos. O važećim cenama Tarkett obaveštava kupca na njegov pisani zahtev. Tarkett ima diskreciono pravo da promeni svoje cene u skladu sa ekonomskim uslovima. Tarkett je naročito ovlašćen da prenese povećanje troškova sirovina i/ili transporta. U tom slučaju, Tarkett je dužan da mesec dana unapred obavesti kupca o novom cenovniku i predviđenom datumu njegove primene. Osim ako je drugačije precizirano, bilo koje moguće smanjenje cene odobreno od strane Tarkett-a primeniće se samo na porudžbine na koje se odnosi.

ČLAN 7 – FAKTURISANJE

Svaka prodaja se fakturiše od strane Tarkett-a kupcu. Kupac prihvata mogućnost delimičnog fakturisanja u skladu sa isporukama. Tarkett može fakturisati kupcu svaku uslugu u vezi sa robom koja podrazumeva dodatne troškove.

ČLAN 8 – USLOVI PLAĆANJA

Fakture koje izda Tarkett plaćaju se u punom iznosu, u okviru roka koji Tarkett i kupac dogovore za svaki pojedinačni slučaj, a koji je iskazan na samoj fakturi. Tarkett nije obavezan da održi pogodnosti plaćanja koje je eventualno jednom odobrio kupcu. Ako prodaja podrazumeva jednu ili više isporuka, neplaćanje samo jedne od njih, ili odbijanje da se primi račun, može po odluci Tarkett-a, automatski da rezultira trenutnim raskidom ili otkazom prodaje. Svako zadoćenje u plaćanju će automatski, bez podsećanja i bez prejudiciranja na moguću naknadu moguće štete, dovesti do toga da:

- Tarkett aktivira menicudrugo sredstvo obezbeđenja,
- Gubitak prava kupca na bonus
- stekne pravo da privremeno obustavi svaku isporuku, u kom slučaju se sa isporukama neće nastaviti sve do potpune isplate svih dospelih dugova;
- ima pravo da otkáže prodaju i zahteva hitno vraćanje robe o trošku kupca;
- pored gore navedenih iznosa, kupac bude obavezan da plati sve odgovarajuće troškove za naplatu dugovanog iznosa ili vraćanja robe, uključujući ali ne ograničavajući se na sudske troškove nastale u postupku obezbeđenja kao i u okviru bilo kog parničnog postupka. Dodatno, u slučaju bilo kakvog propusta u izvršenju obaveze plaćanja od strane kupca, Tarkett može obustaviti sve porudžbine i/ili isporuke u toku, dok kupac ne plati iznos koji duguje Tarkett-u, čak iako je Tarkett prethodno prihvatio porudžbinu. Stoga, kupac ne može zahtevati nikakvu naknadu štete ili kaznu za kašnjenje u isporuci usled suspendije porudžbine ili isporuke po odluci Tarkett-a, a kao rezultat kupčevog kašnjenja sa plaćanjem. U slučaju pogošavanja finansijske situacije kupca, kao ugrožava sudbinu Tarkett-ovog potraživanja, ovaj drugi zadržava pravo da obustavi ili otkáže porudžbinu u toku. Tarkett takode može da zahteva obezbeđenje ili avansnu uplatu, a porudžbinu u toku biće suspendovane dok takvo obezbeđenje ili avansna uplata ne bude dobijena. Uplate se uvek vrše na adresu i bankarski račun Tarkett-a.

ČLAN 9 – POVERLJIVOST

Kupac je dužan da čuva kao poverljivu informaciju svaku specifikaciju robe, svaku količinu koju mu Tarkett učini dostupnom, kao i svaku drugu informaciju do koje je došao u bilo kom trenutku tokom pregovaranja i izvršavanja porudžbina i kupac ne sme da ih učini dostupnim trećem licu.

ČLAN 10 – PROIZVODNE TOLERANCIJE

Kupac prihvata postojanje proizvodnih odstupanja. On priznaje da mogu varirati od jedne kategorije robe do druge. Isto važi i za razlike u boji između različitih proizvoda i između industrijskih proizvoda i njihovih uzoraka. Ove razlike i tolerancije su izričito prihvaćene od strane kupca. Tarkett može vršiti bilo kakve izmene na svojim proizvodima vezano za tehnička unapređenja. Kupac treba pre nego što pošalje porudžbinu da traži informacije. Kupac je dužan da se pridržava uputstva za upotrebu i instalaciju, koje mu je Tarkett dao.

ČLAN 11 – UVOZ

Svi uslovi za uvoz robe na teritoriju ili mesto isporuke koje je dogovoreno sa kupcem, smatraju se ispunjeni od strane kupca samim slanjem porudžbine. Od tog trenutka rizik da carina ili drugi nadležni organi neće dozvoliti uvoz robe snosi kupac koji preuzima potpunu odgovornost za to.

ČLAN 12 – VISA SILA

Nijedna Strana neće snositi nikakvu odgovornost prema drugoj Strani na osnovu bilo kakvog gubitka ili štete koja proističe iz bilo kakvog kašnjenja ili neispunjenja celog ili nekog dela ovog Ugovora ako je takvo kašnjenje ili neuspeli izazvan događajima, pojavama ili uzrocima van kontrole i bez postojanja namere ili grube nepažnje Strana. Takvi događaji, pojave ili uzroci će uključivati, bez ograničenja, vremenske neprilike, štrajkove, blokade, nered, višu silu, rat i ratno stanje, zemljotrese, požare, eksplozije, nedostatak ili kašnjenje u transportu, nemogućnost pribavljanja radne snage ili materijala iz uobičajenih izvora, ili bilo koju drugu okolnost koja je suštinski van kontrole Strane koja se tereti i koja se ne može razumno predvideti ili sprečiti, ali je nemogućnost ispunjavanja finansijskih obaveza izričito isključena.

Inicijalno, slučajevi više sile suspenduju obaveze strana. Ukoliko slučajevi više sile traju duže od jednog meseca, prodaju može otkázati bilo koja strana putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema.

ČLAN 13 – STEČAJ – PRINUDNA UPRAVA – LIKVIDACIJA

U slučaju prinudne ili dobrovoljne likvidacije ili reorganizacije, stečaja, insolventnosti, moratorijuma, kontrolisanog upravljanja ili obustave plaćanja, poravnjanja sa poveriocima ili bilo kakvog drugog sličnog postupka koji generalno pogada pravo kupčevih poverioca, kupac je u obavez da bez odlaganja obavesti Tarkett o tome putem preporučenog pisma sa potvrdom prijema i Tarkett će imati pravo da raskine svaki ugovor sa kupcem. Isto važi i u slučaju postavljanja ad hoc zastupnika koji deluje za kupca.

ČLAN 14 – DELIMIČNA NIŠTAVOST

Strane su izričito saglasne da ako jedna ili više odredaba ovih OUP se smatra ništavom ili neprimenjivom ili je proglašena za takvu primenom zakona, propisa ili posle konačne odluke nadležnog suda, ostale odredbe ovih OUP ostaju na snazi i proizvode dejstvo a strane će se dogovoriti o takvoj drugoj odredbi koja što je više moguće približno odgovara nevažećoj ili neprimenjivoj odredbi.

ČLAN 15 – ODRICANJE

Bilo kakvo kašnjenje ili odricanje Tarkett-a da ostvari svoja prava neće se dalje tumačiti kao odricanje od takvih istih ili drugih prava u budućnosti.

ČLAN 16 – MERODAVNO PRAVO

Pravo Srbije se primenjuje na izvršenje i tumačenje ovih OUP, uz isključenje njegovih kolizionih normi. Strane su saglasne da se Bečka Konvencija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11-oq aprila 1980. godine ne primenjuje, osim ako nije drugačije dogovoreno.

ČLAN 17 – ETIKA

Ugovorne strane se slažu da se ovaj poslovni odnos tumači u skladu sa korporativnom politikom koja pohtuje obaveze United Nation Global. Korporativna politika ugovornih strana će biti u skladu sa sledećim: Ljudska prava:

- da podržava i poštuje zaštitu međunarodno proklamovanih ljudskih prava;
- da spreči kršenje ljudskih prava. Standardi u vezi sa radnom snagom:
- da podržava slobodu udruživanja i delotvorno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje;
- da eliminiše sve oblike prinudnog i nasilnog rada; •da efikasno ukinde dečiju radnu snagu;
- da eliminiše diskriminacije u pogledu zapošljavanja i zanimanja.

Zaštita okoline

- da podržava obazrivi pristup izazovima životne sredine;
- da preduzima inicijativu za promociju veće odgovornosti prema životnoj sredini;
- da ohrabri razvoj i difuziju tehnologija koje štite životnu sredinu. Borba protiv korupcije:
- da borbi protiv korupcije u svim oblicima, uključujući iznuđivanje i podmićivanje.

ARTICLE 18 – ANTI-KORUPCIJA

Prodavac potvrđuje da je pročitao Tarkett-ov antikorupcijski Kodeks Ponašanja i preuzima obavezu da se pridržava pravila navedenih u njemu, naročito da se pridržava svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv korupcije. Prodavac se obavezuje da u potpunosti sarađuje sa Tarkett-om, te da će na pošten, transparentan i zadovoljavajući način odgovarati na „due diligence“ upitnike dostavljene od strane Tarkett-a. Tarkett zadržava pravo da proveri sve ili deo podataka dostavljenih u ovim upitnicima. Prodavac je u potpunosti obavешten da je postojanje svih odredbi ovog člana od suštinskog značaja za Tarkett kao i da će kršenje bilo koje od ovih odredbi za Tarkett predstavljati legitimno pravo da raskine ovaj ugovor odmah i bez nadoknade, putem slanja preporučenog pisma sa povratnicom. U takvom slučaju, Prodavac je u potpunosti informisan da će: •Tarkett obustaviti sva plaćanja prema Prodavcu;

- Prodavac biti u obavez da obešteti i zaštiti Tarkett od svake odgovornosti u pogledu gubitaka, troškova, tužbi, ili štete povezanih sa ili proisteklih iz nepravilnog ponašanja Prodavca.

ČLAN 19 – NADLEŽNOST

Svi sporovi u vezi ovih OUP i/ili ugovornog odnosa između strana biće rešavani pred sudom u Srbiji, gde se nalazi sedište Tarkett-a bez obzira na mesto porudžbine, isporuke, način plaćanja čak i u slučaju isticanja garancijskog zahteva ili postojanja više tuženih. Tarkett, međutim, zadržava pravo da podnese tužbu sudu u mestu gde je kupčevog glavno mesto poslovanja.

ČLAN 20 – IZBOR SEDIŠTA

Strane su izabrale mesto svoje registrovane kancelarije kao svoje sedište.

ČLAN 20 – JEZIK

Ovi OUP su sastavljeni u engleskoj i srpskoj verziji. U slučaju kontradikcije između ove dve verzije, srpska verzija ima prednost.

ČLAN 21 – ZAVRŠNE ODREBE

Ovi OUP otkazuju i zamenjuju prethodne opšte uslove. Ovi OUP primenjuju se zajedno sa ugovorom o kupoprodaji. U slučaju protivrečnosti između potpisanog ugovora o kupoprodaji i ovih OUP, odredbe kupoprodajnog ugovora će imati prednost. Ako ugovor nije zaključen između prodavca i kupca, OUP će isključivo biti primenjen. Svaka isporuka robe od strane Tarketta prema kupcu će biti predmet samo ovih OUP, koji su definisani ovde, ako nijedan ugovor nije izričito napravljen.

ilej/partner

1111 & PARTNER d.o.o.
HR (company / country)
11111111111111111111

AR

R



10000 Zagreb

Prima:

Financijska agencija

Mazars d.o.o. Setaliste 24B

21 000 Split

Hrvatska

1500
1500
1500

1500
1500
1500